

REVISTA COMERCIAL IBERO-AMERICANA

Fundador: D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ

OFICINAS

BARCELONA: Rambla de las Flores, 1  
MADRID: Calle de Velázquez, núm. 96

AÑO XXIX

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA ..... Un año, 40 pesetas  
EXTRANJERO... » » 50 »

NÚMERO 598

Barcelona 18 de julio de 1929

SUMARIO: La paz internacional: Nacionalismo y supernacionalismo, por Baldo-  
mero Argente. — El Palacio de Agricultura, por N. Oliván. — El Tapón-Corona:  
Sus ventajas y aplicaciones. — Actualidades

### LA PAZ INTERNACIONAL

# NACIONALISMO Y SUPERNACIONALISMO



A reciente reunión del Consejo de la Sociedad de las Naciones en España ha sido sumamente satisfactoria para nuestro país y, concentrando la atención europea sobre nuestra patria durante cierto período ha servido para disipar muchas patrañas circulantes en nuestro daño. En este aspecto, la gestión para que aquel Consejo se reuniera en Madrid fué un acto de acertada política; y, conseguirlo, un verdadero triunfo que debe ponerse en la cuenta del Gobierno, por la simple incitación de la justicia.

Para la causa de la paz, no ha sido grande la eficacia de esa reunión. Verdad es que la causa de la paz, por su propia magnitud y por los muchos obstáculos que a su paso encuentra, camina siempre con lentitud. Lo importante en ella, como en casi todos los progresos humanos, no es la longitud de los pasos, sino su dirección; esta depende, en gran parte, de la voluntad, humana; la velocidad de la marcha y la eficacia de los impulsos está siempre condicionada, inexorable y rudamente, por la propia realidad.

El principal problema examinado fué la situación jurídica y política de las minorías de una nacionalidad sometidas, como consecuencia de la distribución de los territorios europeos hecha por el tratado de Versalles, a la férula de Estados con mayoría étnicamente distinta. Como era de temer, dada la tradición espiritual de los Estados europeos, donde tal cosa ocurre, la mayoría aspira a absorber y fundir con ella a esas minorías distintas de raza, lengua y aun religión; y las minorías quieren conservar su personalidad. Los Estados de donde aquellas minorías aparecen desmembradas pretenden, a su vez, mantener aquellas minorías irredentas en el culto y la solidaridad espiritual con la raza matriz.

De aquí provienen dos órdenes de conflictos: unos, entre mayorías y minorías dentro de un mismo Estado; otros, entre Estados señores de la minorías y Estados originarios de éstas. Se aspira a que esos conflictos sean sometidos a la resolución de la Sociedad de las Naciones y a que ésta vele por los derechos

de esas minorías y porque se les haga justicia. Pero, contra la intervención de la Sociedad de las Naciones, surge la Soberanía absoluta de los Estados, que rechazan la ingerencia de un órgano internacional por lo que esa ingerencia tenga de limitación de aquella soberanía e incompatible con ella.

Presenta, pues, el problema de las minorías dos fases en relación con la Sociedad de las Naciones. Una, se refiere al modo de intervenir ésta, a la forma y límites de la apelación a la Sociedad contra las leyes o modos de aplicación de esas leyes en los Estados donde está planteado el problema de minorías; es materia de procedimiento. Otra, la relativa al régimen mismo de estas minorías, a la defensa de su personalidad y a los esfuerzos que los diversos Estados realizan para absorberlos: este es el problema de fondo.

No aparece este problema por primera vez en la historia. España sabe algo de eso. Lo hemos padecido y resuelto dos veces. Es el problema que, en la vida interior de España, suscitó, primero, el número y poder económico de los judíos y, más tarde, la existencia de la copiosa minoría integrada por los moriscos. La incompatibilidad de la mayoría con cada una de esas minorías no estribaba en una diferencia de religión. El antagonismo no era la expresión política de un fervor fanático. El pueblo español había convivido en paz con hombres de religión distinta durante muchos siglos, y los cristianos españoles estuvieron avenidos con los moros en los Estados del Norte y del Sur, sin ninguna dificultad.

Era un problema de minorías como los actuales, un problema de orden social y de seguridad nacional, que entonces se resolvió de manera violenta, mediante la expulsión, porque, en el estado de guerra u hostilidad internacional permanente de entonces, no había otro medio de resolverlo. Los tiempos, no la dureza o la ceguera españolas, impulsieron aquella solución.

Al decir de los Delegados en el Consejo, la reunión de Madrid ha hecho avanzar hacia soluciones satisfactorias en materia de procedimiento, pero las cosas han quedado lo mismo en

cuanto al fondo del problema, aplazado hasta la nueva reunión, en septiembre y en Ginebra.

El obstáculo principal, ahora y siempre, para una solución justa y humana está en el nacionalismo. Durante varios siglos, el ideal generoso de los pueblos fué reunir en un solo Estado las varias colectividades confinantes dentro de cierta unidad geográfica. Impulsaban a ello afinidades de raza, identidades de lengua, comunidad de espíritu, y sobre todo entrecruzamiento de intereses. La unidad era la supresión de hostilidades, la prevención de las guerras, la aproximación cuando no la igualdad de las leyes, la cooperación estrecha para logros comunes, la seguridad colectiva por la acumulación de medios de defensa contra las agresiones exteriores, un conjunto, en fin, de ventajas tales, que, instintiva cuando no conscientemente, hacía de la unidad de Estado un ideal progresivo.

Toda la Edad Media se consagra a la realización de ese ideal. Ello explica la fuerza con que aun perdura arraigado en los corazones. Cuando se forjó el Estado superior, en los albores de la Edad Moderna, todo el esfuerzo se cifró en consolidar conquista tan preciada. Para ello se dijo que el ámbito contenido dentro de aquel Estado era, por designios divinos, una sola nación, que, por fin, se había reconstituido después de milenios de estar descoyuntada; se adujo en testimonio la analogía de sangre o de caracteres, sin advertir que esta analogía la iban forjando las mismas fuerzas que conducían a la unificación política, fuerzas que son nada menos que aquellos impulsos primarios, engendrados en leyes de la Naturaleza, que hacen crecer y extenderse la civilización en la medida en que los hombres se relacionan mediante el comercio y cooperan a la vida económica e intelectual de la familia humana. Y, finalmente, para poner como un sello divino sobre esa unidad estatal, se la ungió con el óleo santo del patriotismo.

Pero desde el instante en que se forjaron los Estados nacionales hasta ahora han transcurrido cinco siglos. La civilización ha seguido caminando. Las unidades cuya inteligencia constituía entonces un ideal han quedado comprendidas en círculos mucho más extensos de lo que las imaginaciones más osadas de entonces podían fantasear. A pesar de todas las dificultades que los nacionalismos, sobre todos los económicos, han opuesto, la civilización ha logrado integrar en una inmensa cooperación a los hombres de muchas naciones distintas. La civilización material es, hoy, internacional; su ley interna es la interdependencia de las economías nacionales; cualquiera de éstas que se aislara durante un plazo relativamente corto haría retroceder su país en civilización hasta colocarlo a nivel poco más alto que una tribu africana. Cuanto hoy constituye el orgullo, la prosperidad y aun la fuerza de cada una de las naciones es producto de la cooperación internacional.

Así la unidad nacional de hace cinco siglos, aspiración progresiva de aquel tiempo, resulta hoy un ideal regresivo. Entonces significaba el propósito de armonizar la rezagada organización política de las colectividades humanas con la organización económica, más extensa, sobre que se asentaba la nueva civilización. Por eso las aspiraciones nacionalistas comienzan a sentirse cuando el comercio ha renacido y puesto en contacto a los diversos pueblos; y para facilitar la realización de ese ideal nacionalista, se disuelve la sociedad feudal, minada por el nacimiento de una burguesía mercantil y se consolidan las monarquías hereditarias, poderosas y eficaces instrumentos de unificación.

Ahora, la aspiración nacionalista significa el afán de divorciar más aún que lo está, la organización política de las colectividades humanas independientes y la estructura económica internacional y solidaria que sirve de fundamento a la actual civilización. El nacionalismo, entonces, apresuraba el progreso; ahora, retrasa el progreso, porque resiste sus tendencias y pone obstáculos en su camino. Proclamar la absoluta independencia de los Estados nacionales de entonces, era

crear una personalidad perfecta, nueva y más amplia que las anteriores o las existentes hasta entonces. Proclamar ahora la absoluta independencia de las naciones, los Estados nacionales coto cerrado sin solidaridad humana, es oponerse al nacimiento jurídico de una personalidad más amplia que las naciones ahora existentes y ya creada en el orden económico. Entonces, los espíritus nacionalistas estaban orientados hacia adelante; hoy lo están hacia atrás.

Lo que hace cinco siglos representaba el nacionalismo, está hoy representado por el supernacionalismo. El hombre progresivo del siglo xv era el que ambicionaba la supeditación de todas las soberanías existentes en un territorio como España o como Francia a una soberanía superior que comprendiese todo el ámbito cubierto por las más intensas y frecuentes relaciones económicas e intelectuales, elementos de la formación de un espíritu común. El hombre progresivo de hoy, no es el que permanece aferrado al ideal de entonces; sino el que anhela que todas las soberanías parciales existentes en una unidad geográfica, económica y civilizada, como Europa, por ejemplo, se supediten a una soberanía superior que, respetando la personalidad de cada una de las actuales naciones, restablezca la hoy rota armonía entre la estructura política del Continente y la estructura y exigencias cooperativas de su actual estado de civilización. Y sólo mediante esa armonía será posible el progreso moral, tan rezagado hoy respecto del progreso material.

El ideal supernacionalista, que venera al ideal nacionalista como a cuanto ha prestado servicios a la familia humana, pero que prescinde de él, como se ha prescindido de las carrozas y las diligencias que tan útiles fueron en su tiempo, tiene raíz y tradición españolas. Ese supernacionalismo, que los grandes demócratas del siglo xix sintieron hondamente, que cantó Víctor Hugo en el discurso de apertura del Congreso de la Paz celebrado el 21 de agosto de 1849, y al que dedicó encendidos párrafos nuestro gran Castelar, es, en definitivas cuentas, la «sociedad de naciones» concebida por nuestro Francisco Victoria, de cuyas anticipaciones ahora nos enorgullecemos y que debemos aceptar en toda su integridad.

La sociedad de naciones es la formación de una colectividad regulada, y, por consiguiente, sujeta a la determinación de derechos y deberes recíprocos; esto es: de una colectividad formada por diversos miembros, cada uno de los cuales pierde parte de su soberanía en obsequio del bien común. Por eso ha podido decir con exactitud Luis Fur, en un trabajo titulado «La vuelta al Derecho natural» (*Sciencia*, vol. XLV, n.º CCI-1) lo siguiente, que transcribo porque nos enaltece: «La escuela española ha sido la primera, después de la aparición de los Estados nacionales, en afirmar la existencia de una comunidad, de una sociedad de Estados, ensayando como una consecuencia normal la existencia de una ley común y sanciones; la noción actual de solidaridad o interdependencia de los Estados no es más que una expresión, en términos diferentes, de la misma idea».

La fórmula perfecta del supernacionalismo es la federación de las naciones europeas coincidiendo con la autonomía de dichas naciones en cuanto a sus intereses internos y dentro de las normas de respeto al derecho del individuo que tiene carácter universal. Hacia esa federación nos encaminamos; y signos de ello son los muchos tratados con que diversos pueblos se ligan para defender intereses idénticos en todos ellos o para regular conveniencias comunes. Tales son, por ejemplo, los tratados sobre propiedad industrial o los convenios sobre servicios postales. Pero ese procedimiento no se acomoda ya al ritmo de la marcha del mundo. Este va más de prisa. De ahí el plantamiento de problemas inexcusables, que sólo por la aceptación de la personalidad supernacional pueden resolverse.

Y esa personalidad se formará voluntariamente, como es de desear, o un día la formará unificando a Europa la espada de algún conquistador.

**Baldomero Argente**





## EL PALACIO DE AGRICULTURA



**A**LTAR en que se quema el incienso del agro mundial; brújula de la vida de los pueblos modernos; vínculo de paz y trabajo que transforma equívocos y luchas estériles: todo eso es el Palacio de Agricultura con sus líneas sobrias, su majestuosa escalinata, su fondo policromado, sus macizos arbóreos y suntuosos surtidores.

El Palacio de Agricultura en la falda de la montaña evocadora de un pasado; junto al «mare nostrum» que espera absorber y conducir nuestra riqueza sin tibiezas; conscientes de un deber colectivo

y esperanzados en su cumplimiento; se agiganta y nuestra pluma siente el temor de no poder describir con fidelidad este cuadro de belleza y grandiosidad.

El proyecto se debe a los arquitectos don José María Ribas y don Manuel María Mayol, y los Palacios ocupan una superficie de 16,500 metros cuadrados. El principal de ellos consta de tres cuerpos con un piso alto, dividido en varias salas y unos bajos o semisótanos. Su entrada se halla situada en el Paseo de Santa Madrona. A ambos lados de los graciosos arcos que la señalan se extiende un manto de flores que presta innegable encanto a la obra arquitectónica, de tonos cálidos, de carácter muy español, y en la que los elementos decorativos han sabido escogerse con el mayor acierto y fortuna.



Exposición de Barcelona: Vista del Palacio de Agricultura



El técnico quiere rendir el justo tributo de admiración a la obra realizada por la casa *Olmia Morandi*, pues como las referentes a panificación señalan dos rutas económicas en la industria agraria: la una relativa al mercado exterior del arroz, pues las producciones han de superarse a sí mismas por una racional industrialización, y en cuanto a la panificación, porque esta cuestión debe entrar en moldes modernos por el sistema cooperativista reduciendo el precio del pan que es el alimento esencial básico por una *mecanización* que simplificando la mano de obra oriente desde el primer momento el factor higiene reduciendo automáticamente los coeficientes de morbosidad que muchas veces lamentamos y no corregimos.

En el salón que primeramente visitamos aparecen las *heladoras de Vayra Mario* (Ferrara), el *Super Miat, de Milano*; máquinas para taponos de champaña; las *prensas continuas* y *bomba de trasiego*, de Vila Clos, y otras máquinas y aparatos enológicos de la importante firma Sociedad Enológica del Penadés.

Al recorrer la Sección italiana hemos de mencionar las máquinas prensavinos y aceites de *Enrico Nepo, S. A.*; de Alessandria; la *Electropurifina* de Torino para la desacetificación del vino; los *Hornos eléctricos* de panadería de Antonelli & Orfandi, de Verona; *Battaggion, S. A.*, de Bergamo, con sus máquinas de panadería y pastelería y *Angiolo & Armando del Taglio Signa* Jerenze con sulfuradores y pulverizadores, y, por último, *Olmia Morandi Simonine, S. A.*, en Vercelli (Milán) con una perfecta instalación completa para trabajar el arroz; y las *máquinas de panadería* de Mario Frigerio Secco.

Bien están las orientaciones mecánicas de paso firme respondiendo a esa meditada campaña de mejoramiento del agro italiano que lleva como consecuencia el perfeccionamiento de las industrias auxiliares para el logro de rendimientos halagadores que suplan el sacrificio del agricultor y respondan al criterio de que el abastecimiento de la ciudad es un *problema de gobierno* vinculado a una intensificación e industrialización del cultivo.

Sobre maquinaria vitícola nacional, asunto en el cual existen perfeccionamientos indiscutibles, la orientación moderna se omite para tal vez desplazarla a otras secciones en que no debería hallarse colocada, pues esto supone desplazar al visitante con riesgo de la venta.

Juzgando por lo expuesto, los aparatos, sólidos y bien contruidos, responden a las manipulaciones de la vinificación moderna y sostienen un principio de independencia que honra a los expositores.

La crítica leal y honrada se siente orgullosa al contemplar la soberbia presentación de la Cámara Agrícola valenciana felicitando a los señores Sarthou, Nogaleta y Clavell, pues responde a una orientación artística que nos traslada a esos vergeles valencianos que señalan virilmente la potencialidad de esa agricultura regional, rica por la tierra y por su huertano que supo amarla.

En el centro de esta sala figura el *stand* de *Ajuria* (Maquinaria Agrícola, S. A.), Vitoria, debiendo a la amabilidad de don Baldomero Curia interesantísimos detalles sobre las máquinas expuestas, entre las cuales figuran: el *Arado ibérico*; el *Hispano*; el *Hispano de timón*; el *Castillo* con antetrén, timón y tiro libre; el *Viñero*, *Alondra*, *Ideal*, *Iduya*, *Bravant de reja*, *Bravant de formón* y *Arados polisurcos*.

En gradas existe el tipo *zigzag*, la *campera* y de *estrellas*. Al lado de estas máquinas figuran las *sembradoras de maíz* y *remolacha*, que cubren y apisonan; los *trillos rápidos* y *rotativos*; las *aventadoras*, *trilladoras*, *desgranadoras* y los tipos de trilladora *Ajuria 0, 1 y 2*.

Terminamos estas notas felicitando a la casa por su excepcional trabajo y por la perfección de los tipos de maquinaria presentados. La casa *Ajuria* ha sabido unir a esta labor un sistema de estructuración comercial y organización de ventas que permite predecir un futuro envidiable.

En el silencio de la segunda sala visitada destaca el ruido ensordecedor de un motor que actúa sobre una prensa de vino, y el que suscribe, que ha dedicado algunos años de su vida

a este renglón, se acerca, pues no es el ruido el que le atrae tan solo, sino la dinámica del que lo maneja. José Ezquerro es un luchador que sabe abrirse paso en ese grupo difícil de los in- conquistables.

Se trata de la *prensa Bourdon*, que obtiene 8,000 kilogramos por jornada de ocho horas, con cargas de 480 kilogramos de uva fresca que se prensa en veinticinco minutos, con un simple motor eléctrico de dos caballos, un peso de 1,000 kilogramos y una desecación rápida y enérgica.

El visitante traslada al papel las observaciones y explicaciones de José Ezquerro, escuchando con suma satisfacción a su espíritu inquieto que aletea con virilidad aragonesa pensando en nacionalizar esta industria.

Como máquinas especiales indicaremos la *prensa «Sepsa»* de la Sociedad enológica del Penadés, pues puede llegar a la totalidad del agotamiento del orujo sobre 100,000 kilogramos en un día y, según sus autores, trabajando diez horas diarias quince días cada año, queda amortizada en cinco.

Es interesante la *Partidora de almendras de Rosas tipo B*, que también puede descascarar melocotones y frutas similares con un rendimiento en la almendra de 1,500 a 2,000 litros en diez horas.

Impresiones diversas recibe el que suscribe y el ordenamiento le obliga a desplazarse para seguir la narración, pues al lector como al visitante después de las máquinas de la manufactura se le debe enseñar el manufacturado y es obligado y correcto que en este particular concedamos lugar preferente a los expositores extranjeros.

Dice Marescalchi: «Honrad todos, italianos y extranjeros, la uva que entre flores y frutos da nuestra tierra amada bajo un cielo encantador.

Italia, la que besa el mar de montes y colinas soleadas sobre las que el astro rey fulgura dorando sus frutos y tapizando sus viñedos entre rocosos volcanes, presenta sus *Malvasías*, el *Nasco*, *Giro* y *Monico*, que recuerdan el *Porto* y *Madera*.

Dice la leyenda que sobre el delta del Tírsos Santa Justina imploró con lágrimas la redención de la tierra y que ellas, al regarla, hicieron surgir el *Vernaccia*, que recuerda el almendro en flor.

La leyenda debería repetirse, pues en Sicilia existe el *Albanello*, los moscateles licorosos y el *Marsala* (que Nelson extendió por el mundo) y el *Lacryma Christi*; y como la narración sería interminable, terminemos señalando que esta instalación responde a la riqueza vinícola italiana.

Son interesantes los *stands* de *Malvasía Carbonell* (Sitges), *Vinícola ibérica* (Tarragona), *Byrr Vino aperitivo* presentado con efectos luminosos sobre el racimo, *Vinos y Coñac Pemartin*, de J. Santamaría y C.<sup>a</sup> de Jerez de la Frontera; *Sindicato vitícola amilico* de Martorell, que expone un interesante grupo de productos y entre ellos el aceite amilico; el *espumoso Jaime Esteve* y el *vino Castelltor*.

Merece especial mención, por su lujosa y brillante presentación, la de *Industrias patentadas* J. y A. Oliveras para el vaciado de botellas de champaña y la del *Sindicato y Asociación de almacenistas de vinos de Cataluña*, en la cual figuran todos los expositores señalados en un gran mapa; al fondo el gráfico que abarca las comarcas productoras y los puertos de embarque.

Hay que mencionar también el famoso *Ron Bacardí*, de Santiago de Cuba; los anisados, vinos, licores y alcoholes de Nieto de T. Pujol y Grau; la sidra de la Industrial Zarracina; licores de Sucesores de Morell; vinos de Raimundo Tort; ron de Carlos Montfort; licores de Hija de Juan Parera; la sidra Eureka; el coñac Félix Martorell; los vinos Armengol; el champaña Lavernoya; los licores de Morera y de la S. A. Regás; los productos dietéticos Opsom; los enológicos de Vicente Vila; las Bodegas francoespañolas con sus excelentes vinos, etc. Sumamente artísticas son las vitrinas del Anís del Mono y de los tabacos Hoyo de Monterrey, de José Gener, de la Habana.

Exhibe Alella Vinícola sus renombrados vinos; hay las aguas minerales de Vichy Catalán, Imperial, Better y Vilajuiga; conservas de La Concepción, de Hijos de C. Albó, R. Delatas e hijo, Muerza, G. Silles y Francisco Cervera; aceites de Borja, de J. Coma y Modesto Andrés Pascual; pastas alimenticias de S. A. Garriga, Ramón Fló y Casa Santivero; chocolates Suchard, Matías López, Solsona, José Ramón Martorell y

Cornet; dulces de Baldomero Pifarré; salchichones de Siberia; galletas Birba; cafés de Brasil, de Costa Rica y Guarany; jarabes de Ramón Josa; leche de la S. A. Letona; Productos de Hacienda de Enrique Gosálvez; Margarina de E. Radisson; café líquido Ideal; pastas de Casa Catalá; frutas y legumbres de J. Carcereny; carne vegetal; café malte Kneipp.

Los grandes capítulos que comprende el Certamen son: máquinas que laboran e industrializan el cultivo; máquinas que cosechan y transforman; máquinas que cooperan a la presentación y envase del manufacturado; y aquí parece debiera terminar el gran capítulo de Vitivinificación que tiene un prólogo esencial, que el publicista, aun a trueque del juicio severo del lector, lo ha dejado como conclusión. Se trata de la brillante *presentación de la Estación ampelográfica central*, orgullo nacional.

El nombre de don Nicolás García de los Salmones, Ingeniero Director de la Ampelografía central y el del Director de los servicios enológicos de Cataluña don Claudio Oliveras, alma de estos trabajos, son merecedores de nuestra más sincera y espontánea felicitación que hacemos extensiva al sabio profesor de Viticultura de la Escuela y a los señores Mestres y Romani, Directores de las enológicas de Vilafranca y Reus.

Obra es la realizada de colaboración integral agronómica; de un gran sentido práctico y orientación clarividente.

Los campos de estudios y su distribución, las superficies vitícolas, los mapas geológicos regionales, la clasificación de las tierras, los vinos obtenidos en nuestras comarcas, toda esta labor paciente permite hoy, gracias a la perseverancia y labor técnica de este grupo agronómico, señalar la gran valoración de nuestra riqueza vinífera, que ha sabido reaccionar ante el peligro y situarse a la vanguardia de la viticultura mundial.

Esa labor es algo insuperable; es la multiplicación de un esfuerzo honrado y patriótico; es llegar hasta el pueblo y unir su esfuerzo a la técnica para que gráficamente podamos señalar ante el mundo su valor vinícola.

Mucho más pudiera decir, pero termino este capítulo mencionando con gratitud al industrial aragonés don Pascual Sayos, que ha puesto un marco artístico al bello cuadro de la riqueza vitivinícola española.

Como especialización a base de vinos, indicaremos el *vermouth Noe* (Torino-Italia) que presenta también el vino chinato, americano; amaro bitter y elixir, preparados todos ellos con el *Moscato de Asti*; el *vermouth Beccaro*, preparado con uvas del Piamonte perfectamente seleccionadas de Acqui Torino; el *Ferrero*, de Riccardo, y el *Barbazolo* o *Vermouth Torino*.

Entre las industrias extranjeras que merecen especial mención figuran las fábricas *Schlesing frères*, cuyos productos insecticidas responden a diferentes cultivos.

Como industrias alimenticias y medicinales figuran: el *queso Burki*, Lucerna Suiza; el *Regaliz Zara* o perlas y tablillas de Aragón, de Sucesores Tur, S. A., importantísima industria aragonesa, y *Regaliz aragonés de Quinto*; los *piensos Masip*, y en ellos la Ceregumina a base de algarroba en que se ha extraído la semilla y otras materias extrañas; el *Alimento Kellogg*, Cantivero, S. A., Call, 20; *Meklay*, de J. Seguí; David Ferrer y C.<sup>a</sup>, Paseo de Gracia, 94, y la *Leche «El niño»*, de gran presentación artística, destacando entre sus similares, pues acompaña su propaganda con botes de prueba que responden a la calidad del producto.

La *Agrupación Conservera de Alicante, Albacete y Murcia*, la Asociación de fabricantes de conservas de Cataluña, la Asociación de fabricantes de conservas de Valencia y la Asociación Conservera Española de Calahorra, presentan unos departamentos que acreditan a sus expositores por la gran variedad de conservas y calidades expuestas, que dejan en lugar preferente a estos derivados agrícolas nacionales, tan solicitados para la exportación.

La *Compañía Productos Alimenticios de San Sebastián y Margarina Crehuet*, Cortes, 222, presentan también sus artículos, destacando en esta sección los renombrados *Aceites Marti* y los *Aceites del Bajo Aragón*, de la ciudad de Caspe, perteneciente a esta zona, rica en calidades. Se presenta este *stand* con gran sobriedad y con un alto valor cooperativo, pues

existen en Caspe sus cinco Sindicatos de Civar, Rimer de Aca, Allá, Herradura y Ceiton, presentando sus caldos en este Certamen como merecedores de nuestro elogio más sincero.

Antes de entrar en una sección interesantísima que tampoco la encontramos estructurada, a pesar de su importancia, pues a ella ha dedicado el firmante alguna labor técnica esbozando sus complejos problemas, señalaremos en el capítulo *Varios las Semillas de Sever C.º Luibiana*, Servia; *Pesquerías y secaderos de bacalao*; Factoría de Pasajes de San Juan; el *Instituto Kaiser Wilhem en Muencheberg*, con fotografías que responden a su alto valor científico, laboratorios microscópicos, salas de cruzamientos fisiológicos, salas frigoríficas, laboratorios fisiológicos, etc.; la casa *Comamala y Ginebreda*, de Extractores de orujo, y el *Britisaj*, Comedias, 22, Valencia.

Los *Establecimientos Caubet* presentan sus interesantes cultivos de pelitre en el Pirineo aragonés (Jaca); también merecen citarse los *Molinos de piensos*, de Pedro Cortes; las *Cajas plegables*, de Bernardo Butiñá, Gerona; las *Semillas Vilmorin Andrieux* y *Casa Nonell*; *Aves y animales de exportación Badía*, y un grupo interesantísimo con sus máquinas de hilatura de *algodón nacional*, en el que se pone de manifiesto la valoración de nuestra industria catalana y los productos logrados en los cultivos nacionales. Respecto al cultivo del algodón en España se exponen numerosos datos y muestras de la Comisaría Regia del Algodón y maquinaria de la Sociedad Anónima Serra; de la señora Viuda de Fernando Carné; de Elías Serra Viñals; de Gracia y Ferrat; de Manuel Ferrer, etc.

En maquinaria española vemos a don Luis Feliu, piedras artificiales Mayol, Pérez & Montané, S. en C., D. Claudio Ortega, don Juan Borrells, Moreno Gimeno, Viudas Vilella y C.ª, don José Termes Simar, don Marcos Torras, don Juan Ferré Mateu, don T. Gaya Costa, don José Trepas, don Francisco Fité, don José Jover, Canela, Maluenda y C.ª, don Valentín Gabaldón, Burgueras, Uralita, etc.

Hemos llegado al final de nuestro tema, y la extensión obligada del mismo sólo nos podrá permitir ligeras indicaciones.

*Abonos I G.* — Este stand presenta proyecciones de las manufacturas de *Abonos sintéticos alemanes* y gráficos vulgarizados, tallados en madera con colores y placas que acusan los porcentajes de riqueza fertilizante y consumos.

Presenta los *abonos concentrados* y entre ellos

la Calamonitra Nitrofoska, Urea, nitrato de cal y el amónico sintético, todos ellos de perfecta elaboración.

La casa *Azamón Arlabán*, de Madrid, presenta su sulfato amónico; fuimos en este stand recibidos por su representante señor Torres, el cual nos enseña la carpeta en color, detalle de propaganda que señala con el número la importancia del fertilizante y un gran número de folletos que ilustran al visitante en la aplicación de esta materia así como un sulfato amónico, de gran conservación.

El *Instituto de Rabat de fosfatos* presenta un mapa en el que a gran tamaño puede observarse la importancia de estos yacimientos y sus embarques básicos de la fabricación del superfosfato; también figura adjunto el *Comptoir parisién des engrais*.

Galantemente invitados por el Ingeniero agrónomo del nitrato de sosa, señor don Luis Cuni, pasamos al stand en el que figuran interesantes gráficos que valoran su alta competencia y en el cual se observa el grupo Derivados del yodo, del que hacemos resaltar su importancia para aplicaciones ganaderas.

No podemos dejar de mencionar la brillante presentación, tanto en muestras de origen como en gráficos, sales potásicas y detalle de propaganda que figura en el stand de Potasas Suria, que el señor Sáiz nos detalla amablemente.

Enviamos con estas líneas nuestra sincera felicitación a sus organizadores, pues logra imponerse en este renglón como un valor nacional. Anotemos también las Potasas reunidas, de Madrid; el insecticida Sabinol; el ave Muzás, etc.

El gran parterre del Palacio está ocupado por los horticultores y jardineros catalanes; imposible describir los detalles de color y belleza que encierran en sus marcos respectivos estos simpáticos artistas de la flor. Es el certamen de Horticultura una demostración de su gran competencia.

Ha terminado mi visita a este palacio encantado, soberbio y atractivo, y la pluma sólo teme no haber poseído la fuerza sintética y expresiva que reclama la importancia del asunto tratado.

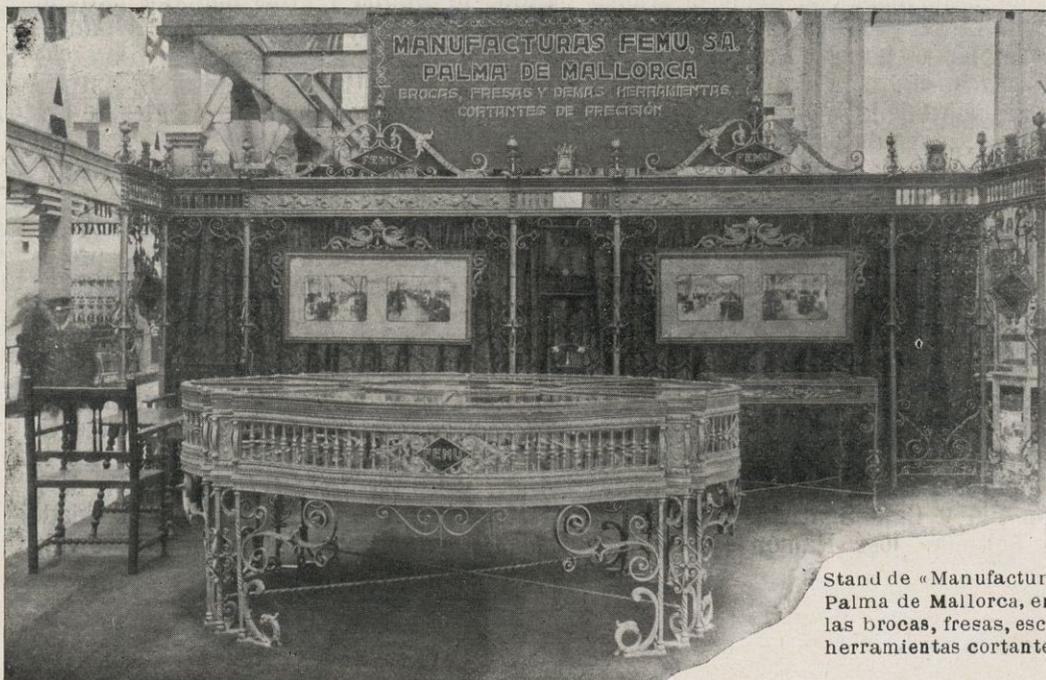
Agricultura para los que nada ambicionamos y tenemos escrito en la trayectoria de nuestra vida la palabra « sacrificio » es cumplimiento de un deber; si lo hemos logrado dentro de nuestra gestión difícil y compleja, hemos tributado al ideal la espontaneidad de nuestro afecto, que compensa amarguras de los inconscientes e incomprensivos.

**N. Oliván**



Exposición Internacional de Barcelona: Pabellón de Agricultura

EXPOSICIÓN  
INTERNACIONAL  
DE BARCELONA



Stand de «Manufacturas Femu, S. A.», de Palma de Mallorca, en el que se exponen las brocas, fresas, escariadores y demás herramientas cortantes de su fabricación



Sección de Troquelaje



Sección de Asamblea

# EL TAPÓN CORONA

## SUS VENTAJAS Y APLICACIONES



El adelanto más notable de la industria taponera es el que se refiere a la fabricación del Tapón-Corona, pues se trata de un tapón especial, formado de un sólido, a la par que fino, casquete metálico, forrado interiormente con un disco de corcho de calidad superior, el cual por medio de máquinas especiales se adapta con tal perfección al gollete de las botellas que queda pegado materialmente a las mismas, cerrándolas tan herméticamente, que no sólo no deja salir la más mínima gota de líquido, sino tampoco la más insignificante burbuja de aire, por cuyo motivo es hoy el preferido para envasar toda clase de líquidos y particularmente aquellos que contienen ácido carbónico, como aguas minerales, cerveza, gaseosa, etc., etc.

El Tapón-Corona se recomienda de un modo especial por su higiene y limpieza, ya que no desprende esas partículas de aserrín de corcho que ensucian, enturbian y muchas veces echan a perder o dan mal gusto a los líquidos envasados, como ocurre con los tapones de corcho corrientes, por finos y escogidos que sean.

Otra ventaja muy importante del Tapón-Corona es que resulta mucho más económico que los demás tapones, porque ahorra mucho tiempo y jornales en las operaciones de embotellar y tapar, pues en una hora, sólo con una máquina de pedal o a mano, pueden taparse unas 500 botellas, de modo que al poco tiempo amortiza el importe de la máquina embotelladora y luego economiza personal y dinero.

Además el Tapón-Corona, como precinto de garantía, no tiene rival, pues como sólo puede destaparse por medio de una llave especial, evita en absoluto toda clase de fraudes y falsificaciones en las bebidas, y a este objeto se fabrica con la parte superior del casquillo litografiada en uno o varios colores, reproduciendo inscripciones, nombres y marcas de las casas expendedoras, o bien en relieve, a gusto de los clientes, lo que resulta además un medio muy práctico de propaganda, pues estas inscripciones son permanentes y no se desprenden, como sucede con las etiquetas de papel al estar las botellas sumergidas en agua o en locales húmedos, como cuevas y pozos a fin de refrescar el líquido.

Un detalle muy importante es que el Tapón-Corona está construido de manera que el líquido de las botellas, cualquiera que sea la posición en que estén éstas colocadas, aunque estén invertidas, no toca nunca la parte metálica y sí sólo el disco de corcho, evitando así en absoluto posibles y perjudiciales oxidaciones, pues el casquillo de metal sólo abraza, digámoslo así, el gollete exterior.

Como resistencia y adherencia el Tapón-Corona no tiene rival, pues puede resistir presiones de ácido carbónico o de otros gases muy superiores a todos los demás tapones de corcho, de cristal y de porcelana con goma (este último, tan antihigiénico que incluso ha sido prohibido en Norte América, en Cuba y en otras muchas naciones), siendo tanta su fuerza hermética, que en el caso de que la presión de los gases contenidos en el interior de la botella fuera excesiva, saltaría antes ésta que el tapón.

Por todas estas ventajas, el uso del Tapón-Corona se va generalizando cada día más, no sólo en España, sino en todas las demás naciones, y hoy es el preferido por todos los principales propietarios de aguas mineromedicinales, fabricantes de cerveza, de gaseosas, de vinos, espumosos, laboratorios químicofarmacéuticos, granjas lecheras, etc., etc.

Por último, recordaremos que el Tapón-Corona es el tapón ideal especialmente para ser enviado a los consumidores de Ultramar, por su peso insignificante (unos 3 gramos aproximados) y por su volumen tan reducido, puesto que diez mil Tapones-Corona ni ocupan el espacio de mil tapones de corcho corrientes, lo que representa también un gran ahorro de cajas de embalajes y de gastos de fletes, pues es sabido que las compañías navieras casi siempre calculan el flete por metro cúbico en lugar de hacerlo por el peso.

Estos útiles y prácticos Tapones-Corona son fabricados con gran precisión y esmero por La Industrial Tapón-Corona de Barcelona, marca « Intaco », propiedad de los señores Sabater y Pont, cuya fábrica y despacho se hallan situados en la calle de Sepúlveda, número 92, quienes también construyen varios tipos de máquinas para tapar las botellas con Tapón-Corona, entre las cuales recordaremos las siguientes :

Máquina « Intaco A », combinada para fabricación de bebidas carbónicas y para embotellar al mismo tiempo, que sirve para los tubos de ácido carbónico corrientes, teniendo además aparato dosificador de jarabe, siendo de dimensiones muy reducidas, lo que permite pueda ser fácilmente instalada en todas partes.

Máquina « Intaco B », acciona a pedal, muy sencilla y que no requiere instalación de ninguna clase, con la cual se pueden tapar hasta veinte botellas por minuto y que tiene un dispositivo especial en la presión de las tapas que evita sacudidas y roturas.

Máquina « Intaco C », que funciona a mano, especial para cafés y bars para tapar las botellas de cerveza cuando ésta se compra en barriles.

Máquina « Intaco D », para grandes establecimientos, que funciona por fuerza motriz a razón de 1/2 HP, con 115 revoluciones por minuto, y sirve para tapar botellas desde un litro hasta un octavo de litro, dejando al obrero ambas manos libres

para quitar y poner las botellas, pues para ponerla en marcha sólo tiene que apoyar un pie sobre un pedal. Su rendimiento es de 35 botellas por minuto, y está construída con materiales escogidos y con gran perfección.

Máquina « Intaco E », para embotellar y tapar a la vez con Tapas Corona toda clase de bebidas carbonatadas. Economiza el 75 por 100 de ácido carbónico sobre las demás máquinas. Puede cambiar rápidamente de botellas desde un cuarto de litro a botellas de medio litro o de un litro, embotellando 560 botellas por hora, llenándolas siempre uniformemente.

Todas estas máquinas, de una construcción muy esmerada, pueden verse funcionar en los talleres de « La Industrial Tapón-

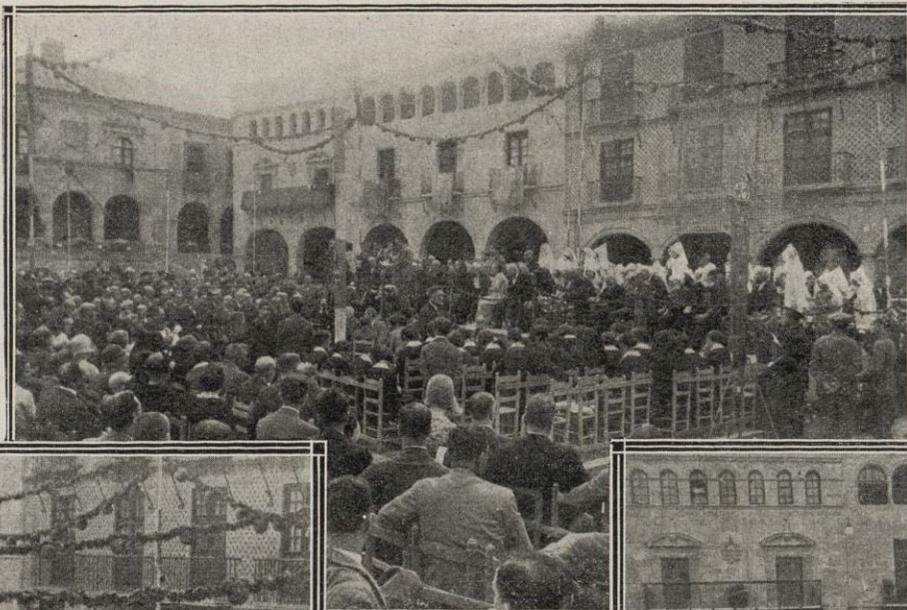
Corona », de Barcelona, y para los lectores que residen fuera de Barcelona y que deseen mayores datos técnicos, los señores Sabater y Pont facilitan gratis sus catálogos ilustrados.

Esta casa, además de surtir a todos los principales propietarios de aguas minerales y de bebidas a base de ácido carbónico de España, entre las cuales sólo citaremos las importantes fábricas de cervezas Damm y Moritz de Barcelona, de Mahou y de El Aguila de Madrid, La Salve de Bilbao, etc., etc., hace una importante exportación a toda la América latina, tanto de sus Taponos-Corona como de sus máquinas para embotellar, sosteniendo así muy alto el renombre de la industria Metálico-Corcho-Taponera catalana en aquellos lejanos mercados.

# Actualidades

**Barcelona :** La Exposición de Barcelona continúa con un exitazo formidable.

Conjuntamente con el éxito popular del magno Certamen, son de señalar las fiestas y los Congresos que congregan en Barcelona casi diariamente un gran contingente de personalidades extranjeras. Recientemente ha tenido lugar la inauguración del Pabellón que la República Checoeslovaca ha erigido en el recinto de la Exposición destinado a exhibir las variadas manifestaciones de la potente industria de su país. Luego se inauguró también el Pabellón del Reino de los Servios, Croatas y Eslovenos con asistencia del Ministro Plenipotenciario de esta nación en España, constituyendo un señalado éxito. Entre otros festejos, son de señalar un magno banquete con el que la Cámara Sindical de la Madera de Barcelona obsequió a su excelencia el Ministro de Yugoslavia en España con motivo de la dicha inauguración del pabellón de dicho país.



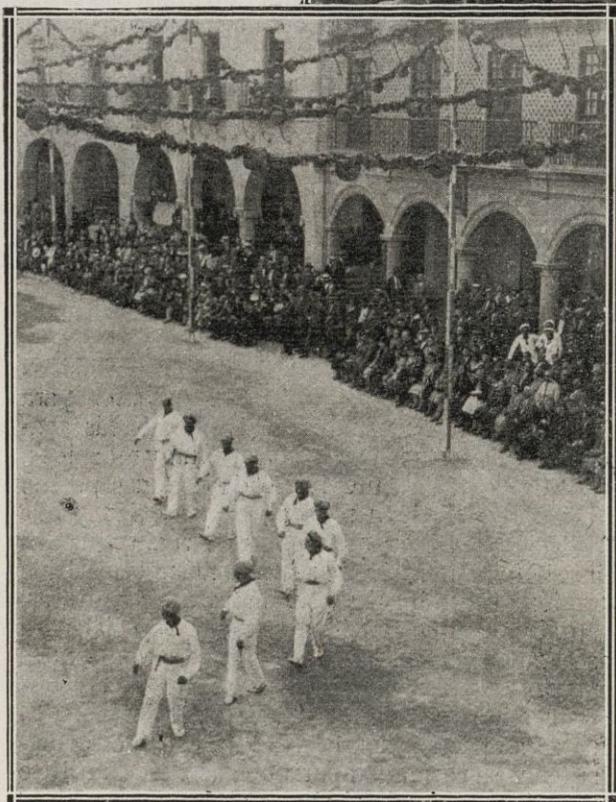
También constituyó un acontecimiento la inauguración de la Sección británica de la Exposición, constituyendo el *clou* popular de dicha sección la exhibición de la famosa « Flecha de Oro », el bólico automóvil con el que el Mayor del Ejército Británico, Mr. Seegrave, batió el *record* mundial de velocidad en auto.

Se ha inaugurado una interesante exposición canina, que es muy visitada por el público y merece calurosos plácemes de los inteligentes, muy numerosos en España.

Se ha celebrado un Congreso de Industrias Químicas de carácter internacional, que ha resultado muy provechoso por la índole de los temas tratados y por la aportación valiosa que la ciencia mundial ha hecho al mismo.

Se ha inaugurado un pabellón dedicado al aceite de oliva español, que es un dechado de gusto.

Y finalmente, después de reiteradas gestiones por parte de las fuerzas vivas



Homenaje a la Vejez

**BARCELONA**

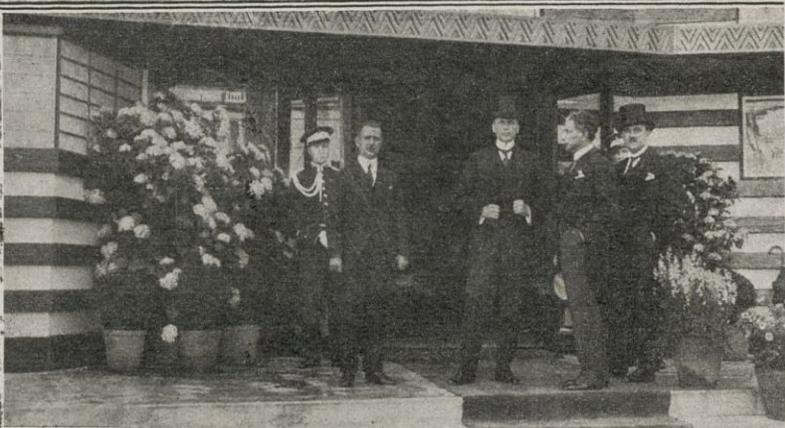
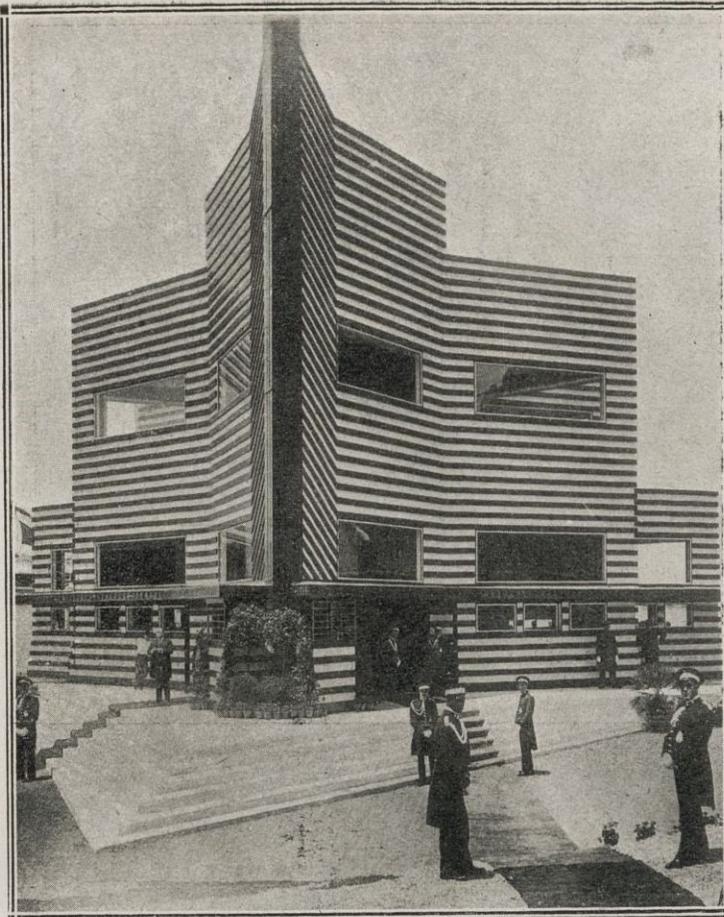
Exposición Internacional

Fiestas celebradas en el Pueblo Español

Semana Navarra

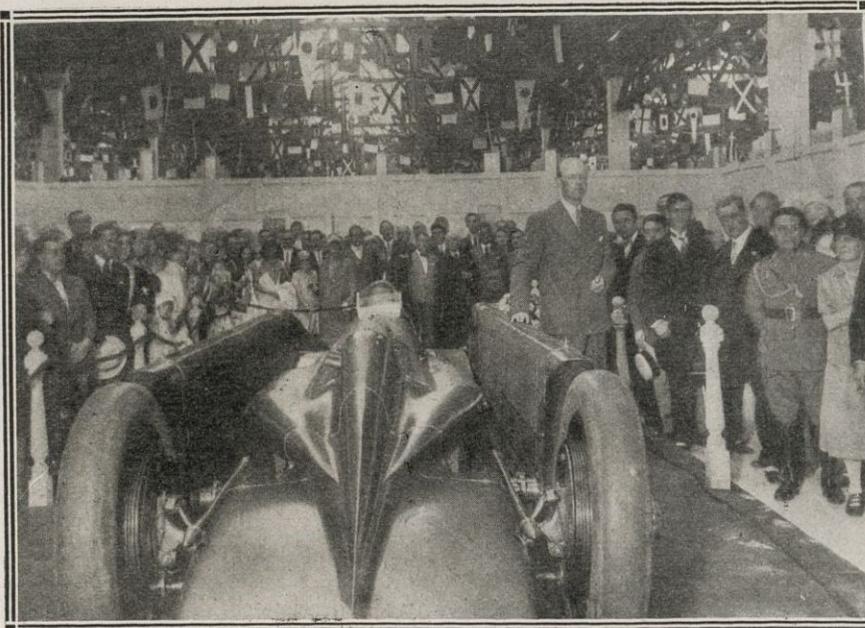
Semana Navarra

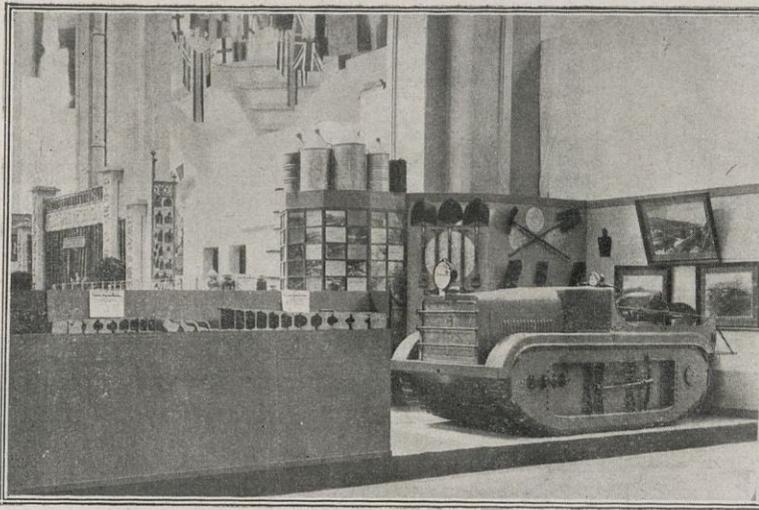




Barcelona : Exposición Internacional

1. Pabellón de Yugoslavia.
2. Inauguración del pabellón de Yugoslavia.
3. Banquete ofrecido por la Cámara Sindical de la Madera al excelentísimo señor Ministro de Yugoslavia.
4. La Junta de la Exposición de Barcelona obsequia con una merienda a los asambleístas de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, en la casa consistorial del Pueblo Español, con asistencia del Ministro de Fomento.
5. Inauguración de la sección inglesa con el bólido «Flecha de Oro», de Seegrave.
6. Concurso canino.





Exposición de Barcelona: Stand de «Basconia», Compañía Anónima, Bilbao. — Fabricación de acero Siemens-Martin. — Tochos palanquilla. — Llan-ton. — Hierros comerciales y fermachine. — Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce. — Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales. — Especialidad en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau Veritas. — Chapa aplomada y galvanizada. — Fabricación de hojalata. — Cubos y baños galvanizados. — Palas de acero. — Remaches. — Sulfato de hierro. — Grandes talleres de construcciones metálicas. — Montaje de puentes. — Armaduras postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso. — Primeros constructores en España de tractores tipo de cadena para el arrastre de material de ejército y especialmente para el de piezas de artillería de campaña: tiene asimismo importante aplicación en la industria civil

de Barcelona, se ha conseguido el establecimiento, con capitalidad en Barcelona, de la Confederación Sindical Hidrográfica del Pirineo Oriental, que comprende todos los ríos de la vertiente catalana que desaguan directamente en el mar. Tales son el Ter, el Besós, el Llobregat, el Tordera, el Gayá, el Francolí, etc., etc. Con toda esta divisoria se ha formado la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental que viene a sumar sus valiosos trabajos, en pro del engrandecimiento patrio, a la brillante labor que realizan las Confederaciones ya existentes del Ebro, del Duero, del Guadalquivir, del Segura, etc., etc.

Con motivo de la constitución, la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental celebró una serie de asambleas, y al término de sus tareas fueron obsequiados los asambleístas con una merienda por el Comité de la Exposición de Barcelona.

**Unas fiestas en el Pueblo Español de la Exposición:** En el maravilloso Pueblo Español de la Exposición ha tenido recientemente lugar una fiesta de alta cultura ciudadana, cual ha sido la celebración del homenaje que a la vejez dedica todos los años la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

También ha sido una nota digna de tenerse en cuenta la celebración de la llamada «Semana Navarra» en homenaje a esta región española, que ha concurrido al Pueblo Español con todo lo típico que en cantos, en danzas y en espectáculos cuenta.



Barcelona: Banquete celebrado por la Cámara de Industrias Químicas en Miramar

**Sevilla:** Sigue desarrollándose con intensidad la vida que su Exposición ha creado.

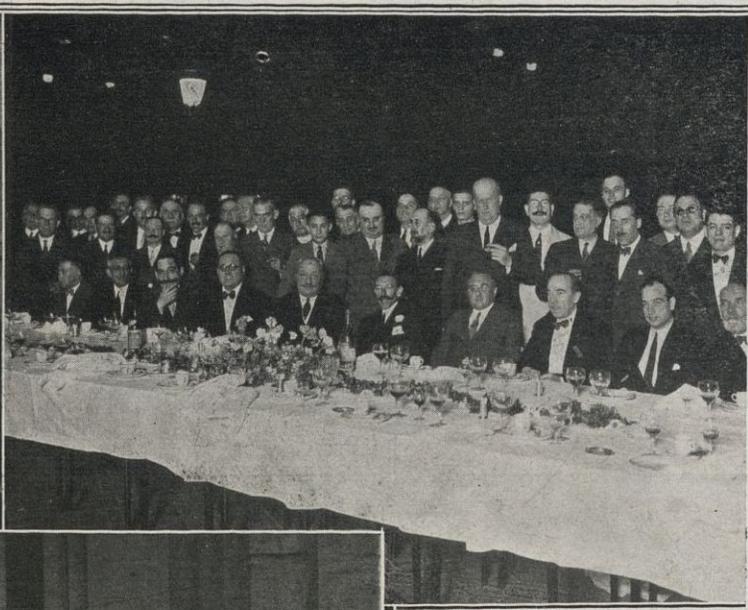
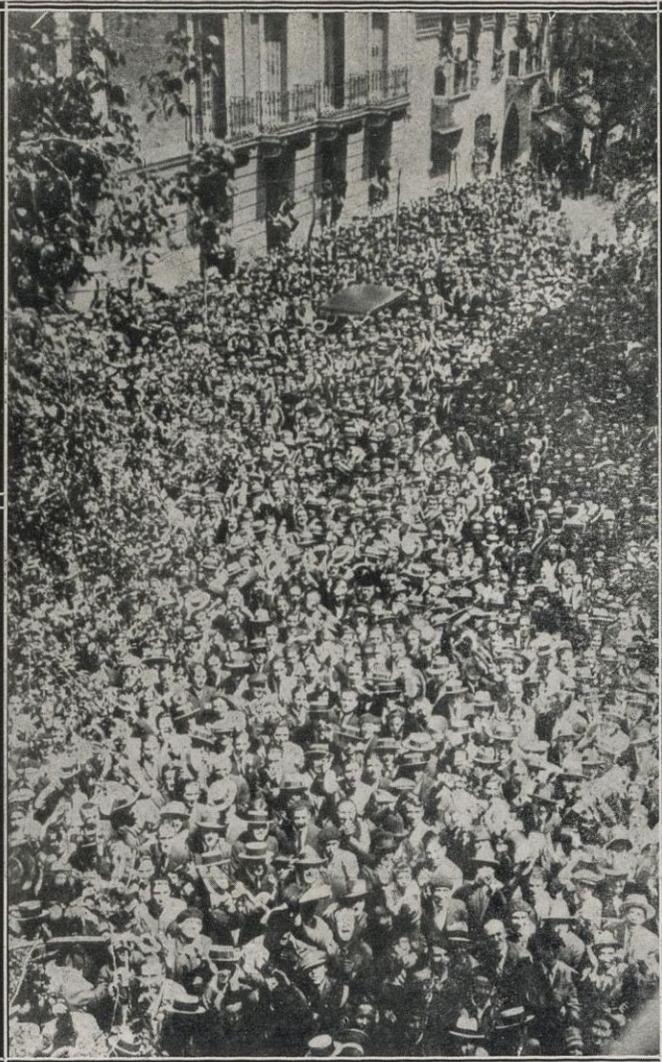
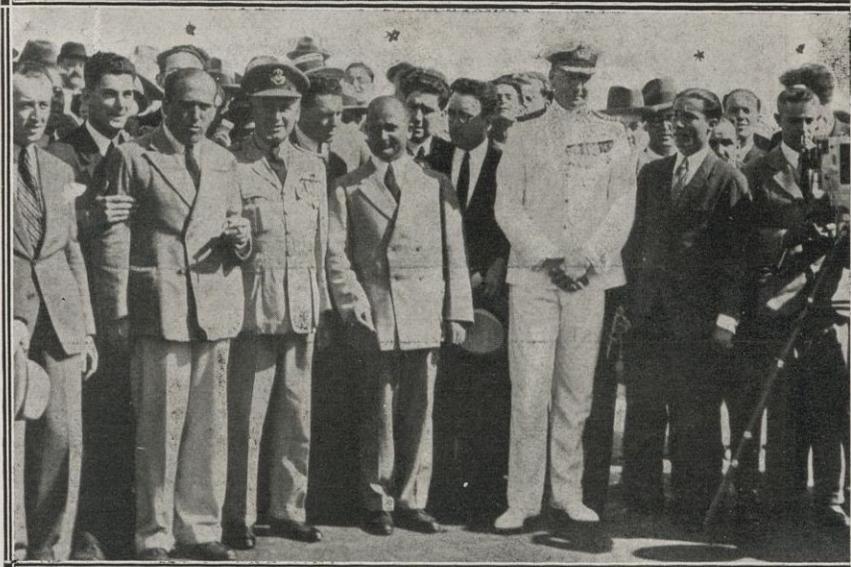
Entre otros actos de resonancia, ha tenido lugar en Sevilla, recientemente, la inauguración de la Exposición de Prensa, en la que se pueden admirar curiosos ejemplares de los más antiguos periódicos españoles y en cuya exhibición han puesto especial cuidado las magníficas hemerotecas con que cuenta nuestro país y que tan brillante papel hicieron ya en la Exposición Internacional de Prensa de Colonia.

Ha tenido lugar una reunión del Consejo Superior de Cámaras de Comercio muy interesante, y una visita colectiva de periodistas extranjeros al Pabellón de Chile.

**La odisea del «Dornier 16»:** El comandante aviador don Ramón Franco y sus compañeros el Comandante Gallarza (héroe del vuelo a Filipinas), el capitán de artillería Ruiz de Alda (compañero de viaje del *Plus Ultra*) y el mecánico Madariaga, salieron de Los Alcázares con rumbo a las Islas Azores para intentar el vuelo alrededor del mundo. La niebla les hizo pasar de largo dichas islas, y cuando el mundo conmocionado los creía irremisiblemente perdidos, el portaaviones inglés *Eagle* los encontró tranquilamente a bordo del hidro, navegando a la deriva, y sin otra necesidad inmediata que satisfacer que la falta de unos botones para el cuello de la camisa y la carencia de cigarrillos.



Exposición Internacional de Barcelona: Pabellón del Aceite de oliva



Gibraltar: Llegada de los tripulantes del *Dornier 16*. La policía conteniendo la avalancha del público frente al Gobierno Militar de la plaza

Los aviadores Franco, Ruiz de Alda, Gallarza y Madariaga, acompañados del comandante del buque porta-aviones *Eagle*, Sir N. S. Laurence, a su llegada a Gibraltar

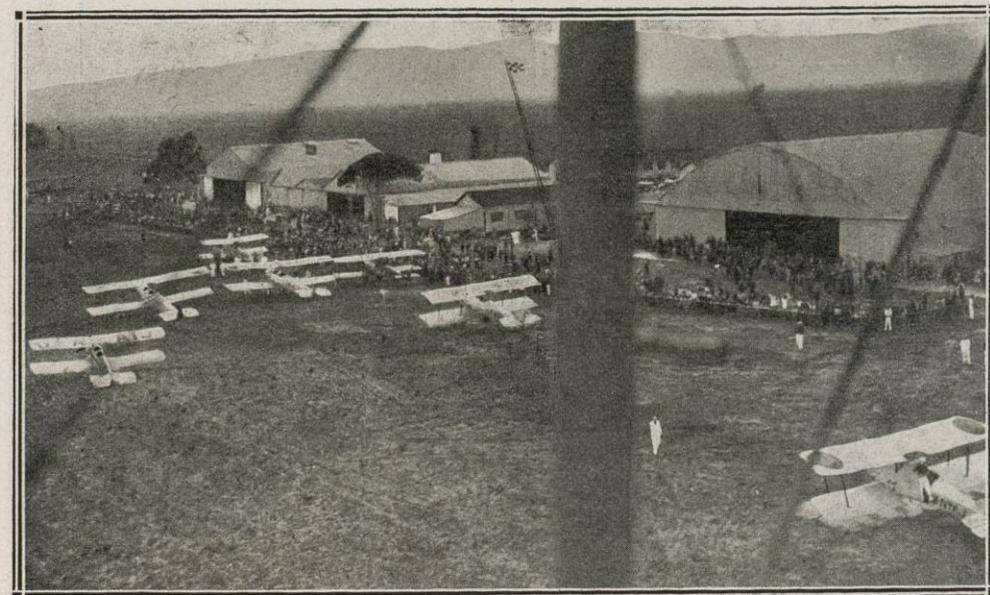
Sevilla: Los periodistas extranjeros acreditados cerca de la Sociedad de las Naciones, durante su visita al Pabellón de Chile en la Exposición Ibero-Americana



Madrid: Gran manifestación popular ante la Embajada Inglesa

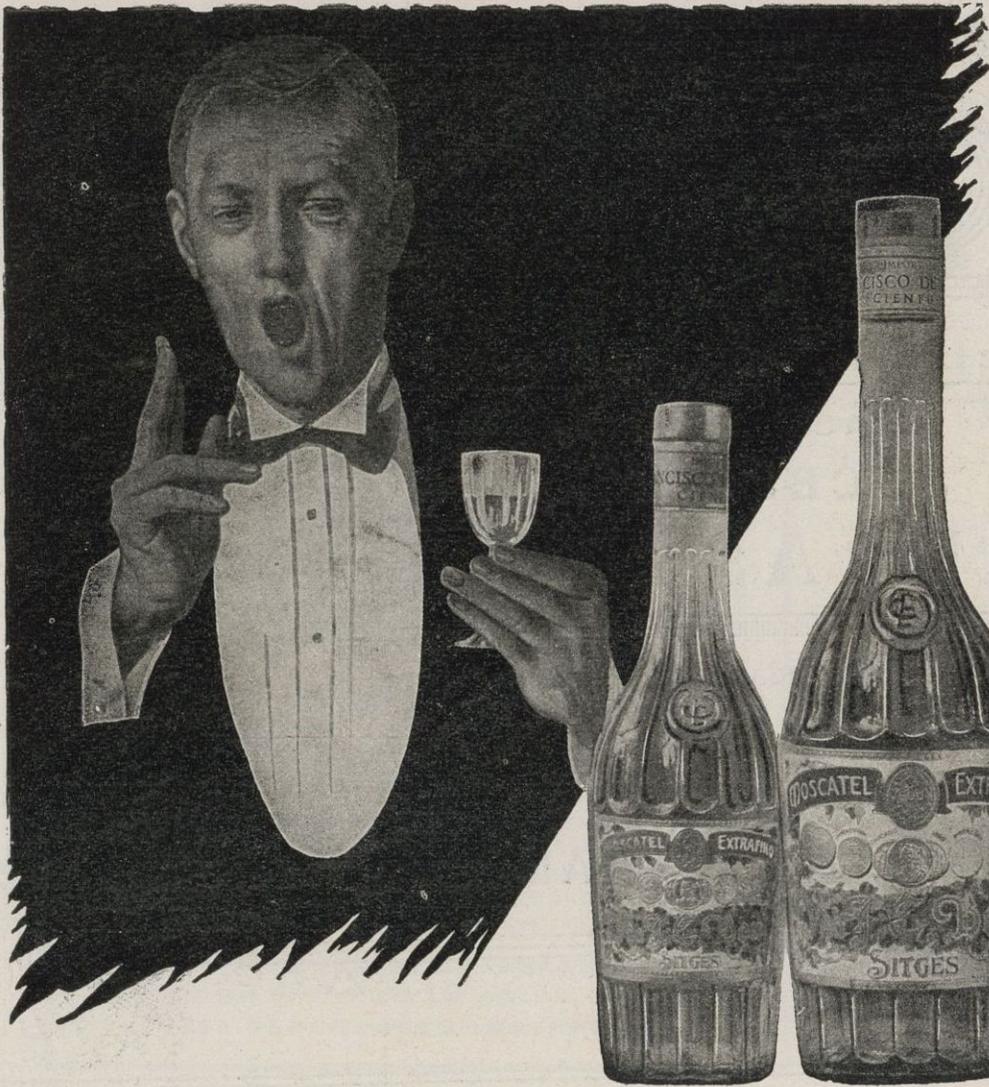
Grupo de asistentes al banquete con que el Comité de la Exposición Iberoamericana obsequió, en el Pabellón Sevilla, a los presidentes de las Cámaras de Comercio

Asistentes al Vino de Honor con que fueron obsequiados los periodistas extranjeros acreditados cerca de la Sociedad de las Naciones, en la Casa de la Prensa de la Exposición Iberoamericana



1. Barcelona : Los aviadores señores Jiménez e Iglesias con el señor Alcalde, Barón de Viver, en el balcón del Aero Club.
2. Barcelona : El Almirante de la escuadra de los Estados Unidos en la Diputación.
3. Sevilla : Pabellón de los señores Hijos de Ybarra en el sector Sur de la Exposición Ibero-Americana. Cosecheros y exportadores de aceite de oliva y aceitunas. Fabricación de jabones.
4. Vilafranca del Panadés : Inauguración de la Iglesia de San Juan después de restaurada.
5. Barcelona : Concurso de aviación.





# A. Catasús y Catasús

Cosechero Exportador  
del Néctar de los vinos  
moscateles de Sitges

marca

Vda. de G. C. Bou

Casa fundada en 1884

Una vez conocido preferido

Muestras sobre demanda

## Sitges

Cataluña --- España

## VIUDA E HIJOS DE J. ARREGUI

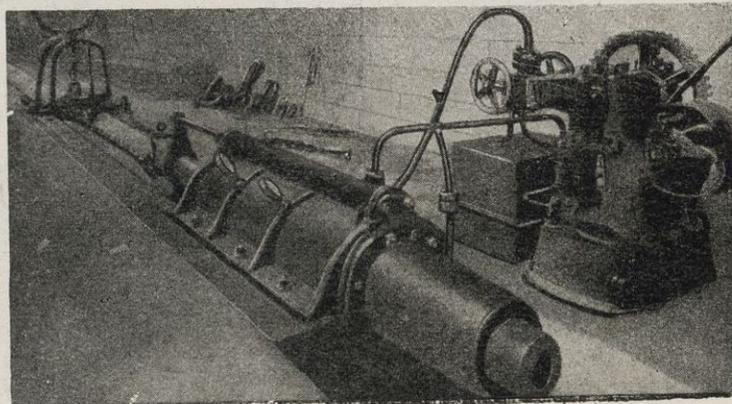
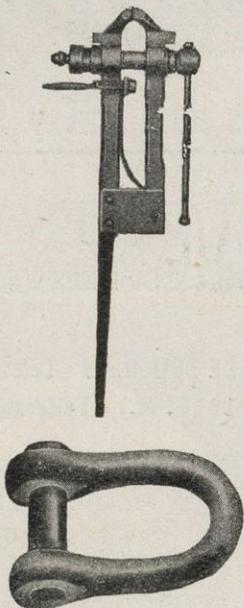
FÁBRICA DE CADENAS, TALLER DE FORJA Y MECÁNICA, ETC.

Cadenas corrientes, calibradas, galvanizadas para todos los usos : Cadenas de seguridad para ferrocarriles : Tornillos de banco : Herrajes para vapores

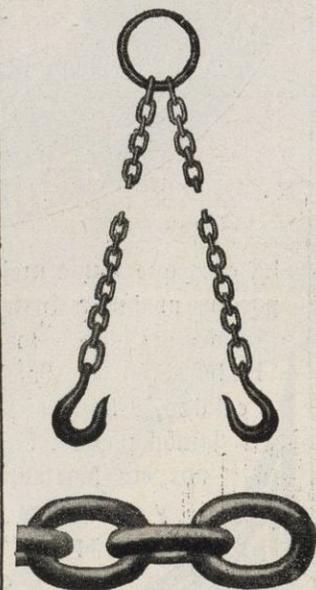
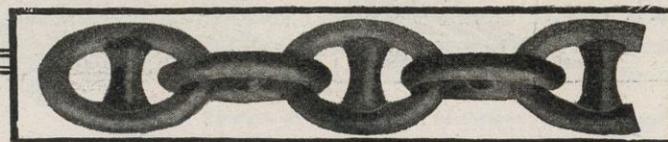
CALLE ESTACION, 6

DURANGO (Vizcaya)

TELEFONO NUM. 16



VISTA DE NUESTRO PROBADERO OFICIAL DE CADENAS  
Autorizado por el Estado por R. D. de 19 de febrero de 1918  
capaz para probar hasta 100 toneladas



Primera fábrica de Hilados  
de Estambre fundada en  
España en el año 1840

**Fábrica de Lavado, Peinado e Hilaturas de Lana**

DE LA SOCIEDAD ANONIMA

SUCESORA DE

**CUADRAS Y PRIM**

Estambres para toda clase de Tejidos, Hilos  
y Mechas para la fabricación de Toquillas,  
Paquetería de Estambre y Lanillas en todos  
colores y clases para Medias, Labores, etc.

Vía Layetana, 5 :: BARCELONA

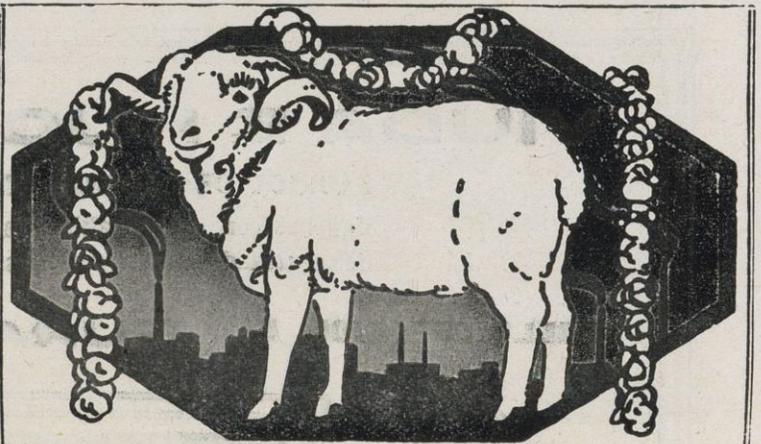


**LA PIARA**  
MANLLEU (VICH) ESPAÑA

LA PIARA  
MARCA REGISTRADA

PRODUCTOS SELECTOS DEL CERDO S. A.  
FABRICA DE EMBUTIDOS Y CONSERVAS DE VICH

La casa que reúne mejores condiciones de fabricación por sus modernas instalaciones frigoríficas, máquinas, grandes secadores, matadero sistema americano, etc. Elaboración de Salchichón de Vich de superior calidad, Chorizos estilos Riojano y Pamplona, Jamón picado, Foie Gras, Jamones andorranos, etc. Mortadella "La Piara", "Especial" y "Bar" y "Bocadillo de Jamón Español" y demás artículos de tocinería



**Fábrica de Tejidos de Lana y Seda**

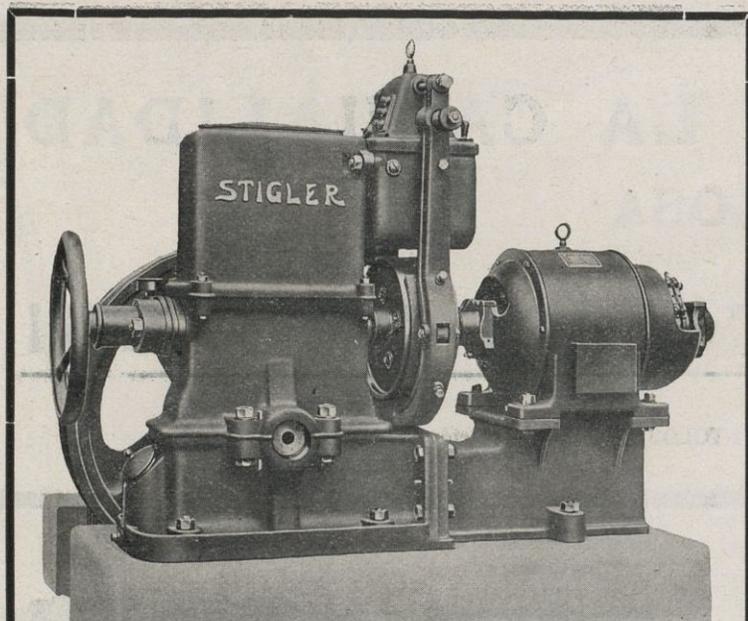
**J. HUMET ULLÉS**

BARCELONA

Almacenes y Despacho: CALLE BRUCH, 59 - Teléf. 10312

Fábrica: CASTILLEJOS, 88 (S. M.) - Teléfono 52351





**JACOBO SCHNEIDER, Ingeniero**

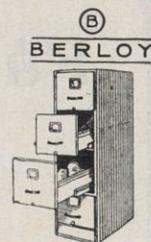
**MADRID:** Calle de Alfonso XII, número 32  
**BARCELONA:** Claris, 28 (F. Fuster Fabra)  
**BILBAO:** Colón de Larreategui, número 20

**Ascensores eléctricos STIGLER** de construcción moderna, con Tambor de tracción. Suspensión por 4 cables

**Mikronivelación** automática combinada con maniobra por palanca y por pulsadores  
 Modelos especiales para ASCENSORES RÁPIDOS

REFERENCIA: **CASA DE LA PRENSA, Madrid**  
 3 ascensores con 2 metros por segundo de velocidad

**2000 ASCENSORES INSTALADOS**



**ORBIS, S. A.**

CASA CENTRAL  
 Claris, 5 - BARCELONA  
 Teléfono n.º 19763

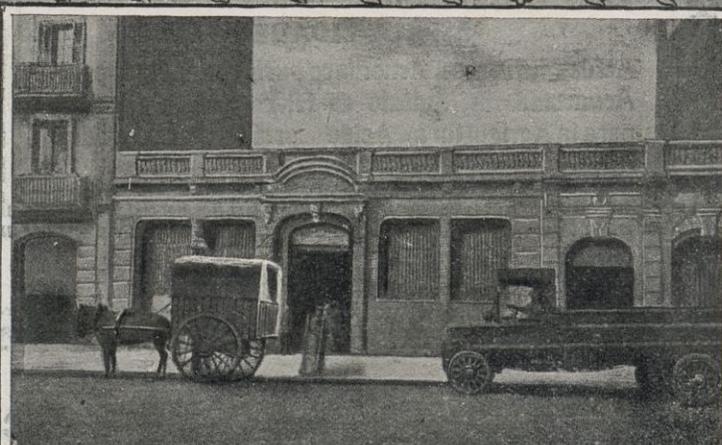
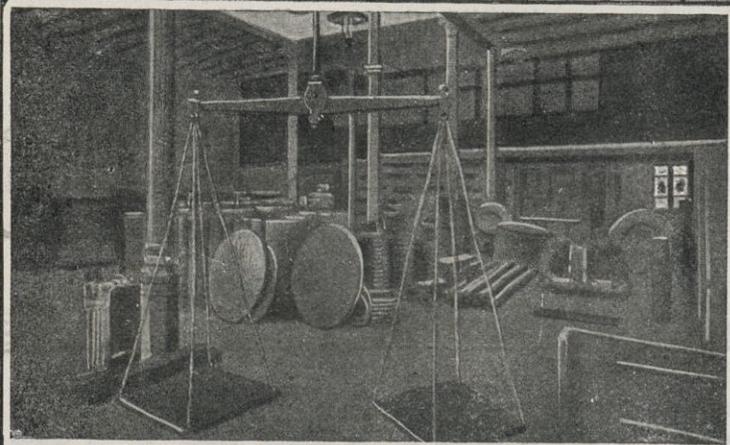
MÁQUINAS DE CALCULAR  
 MULTICOPISTAS : PRENSAS  
 Accesorios para máquinas de escribir

ORGANIZACIÓN COMPLETA Y MODERNA  
 de oficinas por personal especializado

Sucursales, Agentes y Representantes  
 :: :: en las principales poblaciones :: ::

**Francisco Lacambra y Lacambra**

Calle Ali-Bey, 23 - BARCELONA - Teléfono SP-240



**Fábrica de batir  
 y laminar cobre y latón**

Casa fundada en 1808

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas : Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias para ser torneadas : Placas tubulares y delanteras para construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril

Fábrica de Conductores Eléctricos

# Fábrica de Boinas LA CASUALIDAD TOLOSA

## NIETOS DE ANTONIO ELOSEGUI

Telegramas y telefonemas : ELOSEGUI-TOLOSA : Clave 5.ª edición mejorada

### COMPañÍA ANÓNIMA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Cortes, 639, pral. - BARCELONA - Teléfono 13010



Acido Sulfúrico, Acido Muriático, Acido Nítrico, Sulfato Alúmina, Sulfato de Sosa, Sulfato de Hierro, Sulfato de Zinc, Alumbres, Minio de Plomo, Litargirio Polvo, Bisulfato de Sosa, Agua Bidestilada, Sulfuro Ferroso, Sosa Cáustica Líquida, Sulfito de Sosa anhidro y cristalizado.

#### ESPECIALIDADES :

Acidos purísimos, Amoniaco purísimo, Acidos para Acumuladores, Sulfato de Hierro (clase especial para la Agricultura), Acido Muriático para curtidos



Fábrica  
de  
Armas  
de Fuego

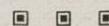
— Marca STAR —

ESPECIALIDAD EN  
PISTOLAS AUTOMÁTICAS  
Todos los calibres existentes

## Bonifacio Echeverría

¡IMPORTANTE! Pídase la marca STAR legítima de esta pistola

DE VENTA EN TODAS LAS ARMERÍAS  
EXPORTACIÓN A TODO EL MUNDO



Direc. cablegráfica : STAR - Codes : A. B. C. 5.ª Ed., Liebers

**EIBAR (Gulpúzcoa) : ESPAÑA**

## FRANCISCO ABASCAL

— ALMACENISTA Y EXPORTADOR DE —  
**ACEITUNAS SEVILLANAS**

— SEVILLA —



Exportación península y ultramar : Surtido completo de cuerdas para toda clase de instrumentos, o sean para Guitarra, Bandurria, Violín, Violoncelo, Contrabajo y Arpa : Cuerdas de todos groesos para máquinas

Invento y producción Nacional

### Biberón LACTAN

El único en absoluto aséptico  
El único que permite un lavado absoluto  
El único que evita las infecciones

Premiado en cuantas Exposiciones ha concurrido

**Productor: PEDRO BROS**

Oficinas y Despacho:  
CALLE SARRIÁ, 13 (H)  
BARCELONA

Abierto      En dos secciones "Patentado"      Cerrado

¿Le interesa a usted fabricar suelas de goma de los desperdicios de macizos y cámaras de los autos? Las máquinas de la marca

## Roca y Guix

(Nombre registrado)

Marca registrada

representan lo más nuevo y sensacional en este ramo :: :: de maquinaria :: ::

Pida usted oferta y demás detalles

Despacho: Torrijos, 42 bis  
Talleres: Ciudad Real, 41  
Teléfono 72162  
**BARCELONA**

### Vidriería Española

## Costa, Florit y C.<sup>a</sup>, S. en C.

Despacho: Paseo Aduana, 5, 1.º : Barcelona

Fábrica de botellas para vinos, licores, cervezas y gaseosas  
Bombonas y Garrafones, Baldosas y Baldosillas

## BANCO DEL COMERCIO BILBAO

Capital : 10.000.000 de Pesetas  
Reservas: 1.200.000

Realiza toda clase de operaciones bancarias

ABONA POR:

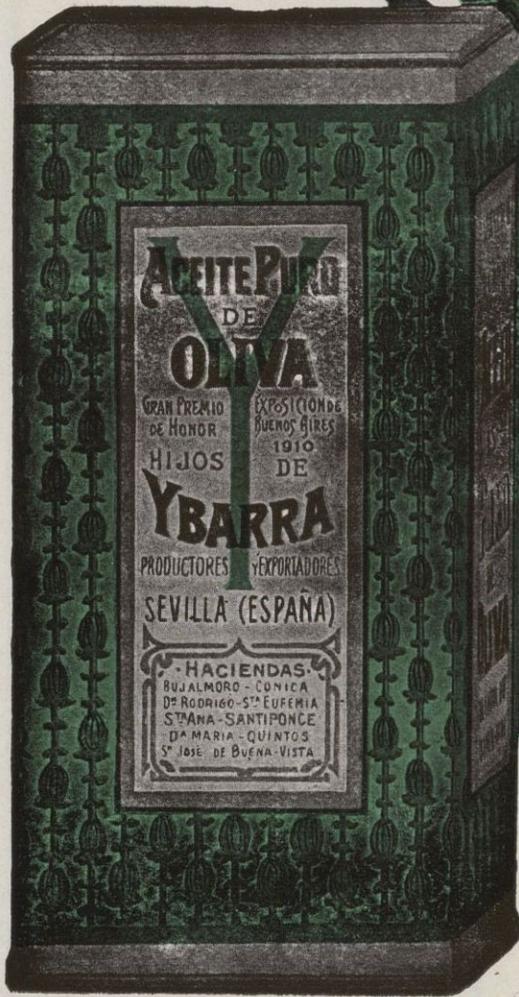
Cuentas corrientes: A la vista 2'50 %; A 8 días pre-aviso 3 %  
Imposiciones: A 3 meses, 3'50 %; 6 meses, 4 %; A un año, 4'50 %  
En libretas sin vencimiento, el 3'50 por 100.

## Conductores Eléctricos Roqué

... Sociedad Anónima ...

Teléfono 258

## Manlleu

# YBARRA

## Aceites Finos Puros de Oliva

# SEVILLA

Fábrica de Tejidos de Lana y Algodón  
Especialidad en DRILES, BRINES Y CASINETAS

## JOAQUÍN PASTELLS

EXPORTACIÓN

DESPACHO :  
Ali-Bey, 25 - Teléfono 51651 : BARCELONA

FÁBRICA EN BLANES (GERONA)



Farmacia y Laboratorio Químico

## ZUAZAGOITIA



ESPECIALIDADES

Vino Iodotánico Fosfatado, empleado con maravilloso éxito contra el Raquitismo, la Escrofulosis, Debilidad, Inapetencia, etc.

Loción Higiénica Antiséptica, para la toilette de la cabeza

Sevalina Zuazagoitia, evita y cura los constipados nasales, cura la irritación :: :: y grietas de los labios :: ::

Gran Vía, 2 - BILBAO



APARATOS PARA ESTIRAR Y ENSANCHAR CALZADO  
 Marca "BIRA" : Patente n.º 103,422

Sencillo en su manejo, práctico por la rapidez con que se realiza la acomodación del calzado al pie por delicado que éste sea.

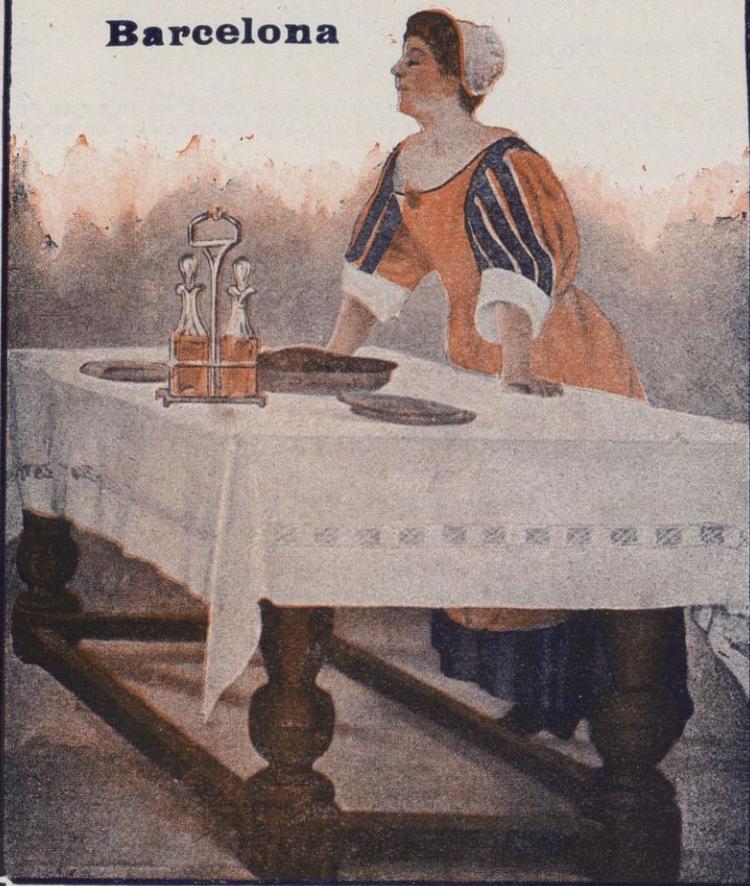
ADVERTENCIA INTERESANTE: Para los pedidos de importancia se sirven los PERNOS-"BIRA" y calzadores con sus correspondientes etiquetas anunciadoras a gusto del cliente.

SOLICÍTANSE PRECIOS Y DETALLES A

**IRAEGUI HERMANOS : Eibar (Guipúzcoa)**

## Durán y C.<sup>a</sup>

Barcelona



### Aceites de oliva al por mayor

CASA FUNDADA EL AÑO 1825

ELABORACIÓN PROPIA  
 PUREZA GARANTIDA

Marcas registradas { :- DURÁN especial selecto :-  
 FONTANILLA extra fino virgen

# Lukutate

Las maravillosas frutas indias  
**LAS PLANTAS DE LA VIDA**

LUKUTATE es una mezcla de algunas frutas indias de una riqueza extraordinaria de vitaminas conocidas en las Indias, por su eficacia curativa.

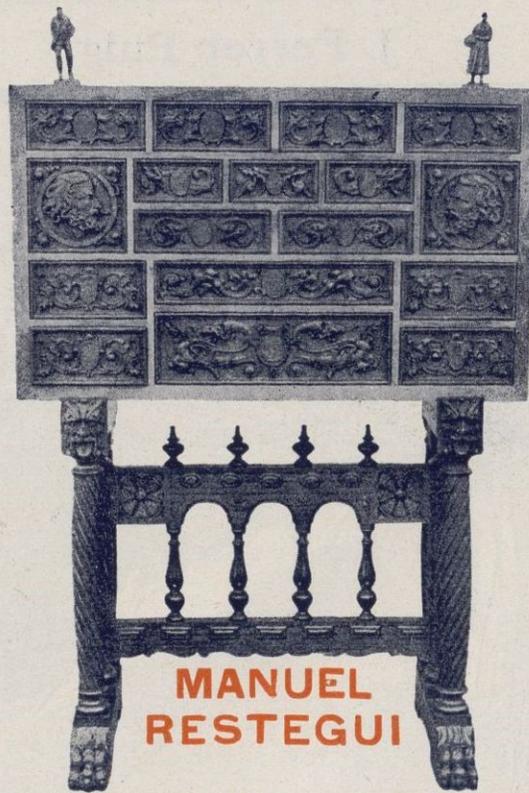
LUKUTATE es un **Dietético único para las Glándulas** puramente vegetal e inofensivo, que **PURIFICA, FORTIFICA Y REJUVENECE**.

Pida usted gratis el interesantísimo folleto ilustrado.

**Lukutate Ibérica, S. I.**  
**Valencia, 238 : BARCELONA**



R E J U V E N E C E



**MANUEL  
 RESTEGUI**

MOBILIARIO Y DECORACIÓN

Exportación a todos los países de bargueños, arcones, mesas, bancos, comedores, dormitorios, etc., etc., del estilo clásico e-pañol  
 MUEBLES DE ESTILO

Talleres, Oficina y Exposición : ALAMEDA SEGUNDA, 47 : Teléfono 2699  
 Direc. cablegráfica : MARESTEGUI **SANTANDER (ESPAÑA)**



# ACEROS POLDI

**BILBAO:** Granvía, 46  
**MADRID:** Plaza Chamberí, 3 - **BARCELONA:** Plaza Tetuán, 3

## Especialidades

**ACEROS** especiales para herramientas y de construcción

**PIEZAS** forjadas y estampadas, en bruto, desbastadas o también completamente acabadas

**CILINDROS** de laminación en frío y en caliente

**CUERDA** de piano, alambre de acero puro para muelles

**ACEROS** inoxidables en barras, planchas y tubos

**BALLESTAS** y muelles de toda clase

**BROCAS,** limas, sierras para metales, etc.

MANUFACTURA DE BORDADOS A MANO

J. Ferrer Puig



MANTELERÍAS - SÁBANAS - TOALLAS  
 PAÑUELOS - CONFECCIÓN  
 DE LENCERÍA FINA EN GENERAL

Rambla de Cataluña, 87 : BARCELONA

VINO PINEDO  
 DE  
**KOLA COMPUESTO**  
 TÓNICO NUTRITIVO  
 DEBILIDAD - RAQUITISMO  
 CLOROSIS - CONVALESCENCIA

Empobrecimiento de la sangre, Enfermedades nerviosas y Afecciones cardiacas

Preparado en el LABORATORIO  
 CÁNTABRO FARMACÉUTICO  
**E. PÉREZ DEL MOLINO**  
 Apartado núm. 4 : SANTANDER



**JOSE SABATER: Reus**

Sucesor de GRAU, SABATER & Co.

Casa fundada en 1820

Aceites puros de oliva : Fabricación, Refinación, Exportación

ALMENDRAS : AVELLANAS : NUECES : HIGOS : PIÑONES, ETC.

Marca registrada  
Número 63549

**FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO**  
La primera en su clase

**ISIDRO MATAS**

Especialidad en artículos de alta FANTASÍA y SPORT, interiores y exteriores

Pídanse detalles y precios sin vacilar

DESPACHO  
Travesía del Carril, 22 y 24  
(junto a Balmes)  
Teléfono número 74.767  
**BARCELONA**

Azadas y macho    Pala muleta    Pala anilla curvadas    Zapapico

Fábrica de Mangos de madera para útiles y toda clase de herramientas : Tornería en general

**JUAN RIGAT**  
Calle Mulleras    OLOT (Gerona)

Talleres de Construcciones e Instalaciones de Maquinaria para ALFARERÍAS, BÓBILAS y CERÁMICAS

**JUAN DOMENECH - OLOT (Gerona)**



# ALTOS HORNOS DE VIZCAYA BILBAO



Lingote de cok, de calidad superior,  
para fundiciones y hornos Martín

Siemens Aceros Bessemer y Martín Siemens en perfiles  
de distintas clases y dimensiones: Carriles Vignola, pe-  
sados y ligeros para ferrocarriles, minas y otras industrias:

Carriles Phoenix e Broca, para tranvías eléctricos: Vigueria Chapas Gruesas  
y finas: Chapas magnéticas, para transformadores y dinamos: Aceros especia-  
les obtenidos en horno eléctrico: Grandes piezas de forja (rodas, codastas, ele-  
mentos para cañones): Fabricación de Hoja de Lata: Cubos y baños galvanizados: Lata para  
fabricación de envases: Envases de lata para diversas aplicaciones: Fabricación Cok y sub-productos:

Sulfato amoníaco, alquitrán, benzol naftalín y toluol: Flota de la Sociedad echo vapores, con  
33,600 toneladas de carga: Dirigid toda la correspondencia al Apartado 116: BILBAO

**SOCIEDAD DE ALTOS HORNOS DE VIZCAYA: BILBAO :: Fábricas en Baracaldo y Sestao**

**Vidriería Barcelonesa**  
**Juan y Cayetano Vilella**  
S. en C.

Fábrica de Vidrio, Botellas  
y Garrafones, Bomboneras,  
Vidrio impreso y estriado

=  
CALLE DE GERONA, 54  
Teléfono 257-SP.  
Direc. teleg.: VIDRIERÍA  
BARCELONA

**Botonería Barcelonesa**  
**Juan y Cayetano Vilella**  
S. en C.

Fábrica de Botones de Piedra,  
Vidrio, Hueso, Asta y Cerezo  
Fábrica de Agua Oxigenada

=  
CALLE DE GERONA, 54  
Teléfono 1400-SP.  
Direc. teleg.: VIDRIERÍA  
BARCELONA

**JUAN Y CAYETANO VILELLA, S. EN C.**  
**BANQUEROS**

Apartado de Correos núm. 3 REUS Dirección telegráfica: VILELLA



**La Ortopedia Moderna**

de

**Hijo de B. Carcasona**

Casa fundada en 1875

**APARATOS ORTOPÉDICOS PERFECCIONADOS  
Y EXPROFESOS PARA CADA ENFERMEDAD**

Bragueros reguladores para la retención absoluta de la *Hernia* - *Fajas y Faja corsé abdominal* (modelo moderno) - *Corsés ortopédicos* para curar o corregir las desviaciones de la espalda

*Más de 50 años de práctica son la mejor garantía*

ESCUILLERS BLANCHS, 8 : TELÉF. 10916

Detrás de la Plaza Real : **Barcelona**



**GRAN HOTEL DEL SARDINERO**  
**SANTANDER**

TRATO ESMERADO  
SUPREMO CONFORT

El preferido por TURISTAS y VERANEANTES,  
:: :: :: de Europa y América :: :: ::

## Talleres de Luchana, S. A.

Grandes talleres de

FORJA, ESTAMPACIÓN Y MECANIZACIÓN  
de toda clase de piezas.

Especialidad en

TIRANTES PARA CAMBIOS DE VÍA

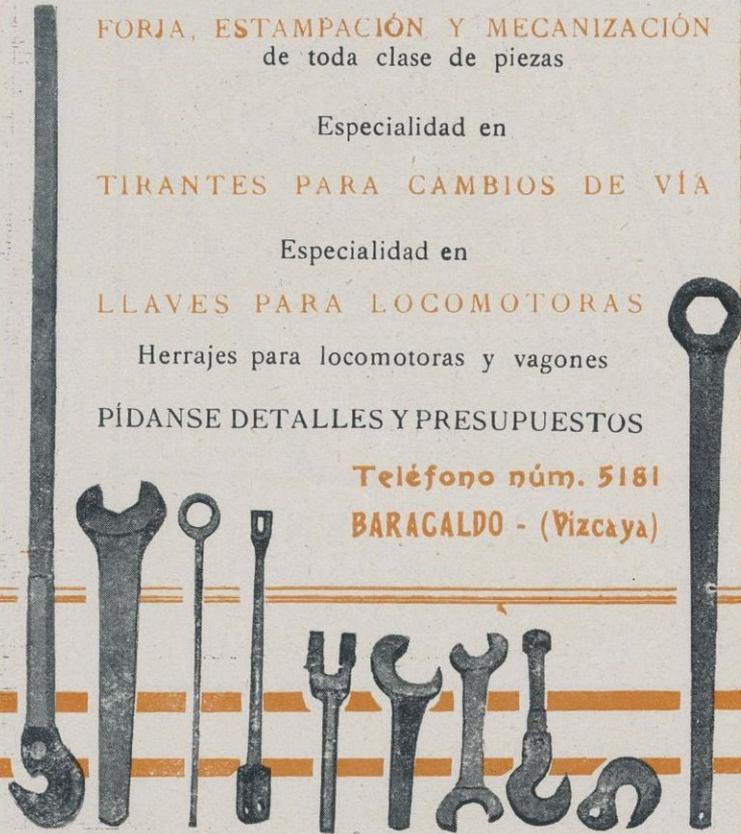
Especialidad en

LLAVES PARA LOCOMOTORAS

Herrajes para locomotoras y vagones

PÍDANSE DETALLES Y PRESUPUESTOS

Teléfono núm. 5181  
BARAGALDO - (Vizcaya)



**LA  
AURORA**

**Manuel Vancells, S. en C.**

**FABRICA DE PAPEL**

Producción diaria:  
**5,000 kilogramos**

**GERONA**

**J. Ruiz y C.<sup>a</sup>**

**== JEREZ ==**

Gran Aperitivo      Selecto Licor      Gran Vino

Jerez Quina Supremo - Ponche Español - Champán  
**Coñac "TRES CORONAS"**

**DELICIOSO PURGANTE  
ACEITE RICINO**

**"Goloso"**  
SABOR NARANJA

VENTAS AL POR MAYOR  
**BUSQUETS HNOS. Y C.A**  
CORTES, 591 - BARCELONA





**FUNDICION DE METALES**

**Talleres de Latonería**

Especialidad en Válvulas de doble reglaje para calefacciones



Grifos para fuentes públicas, de presión y automáticas y llaves de paso :-:

Bombas aspirantes e impelentes para brazo y fuerza motriz :-:

**DOMINGO DE GURUCETA**

Aurrecoechea, 21 - Teléfono 9851

Begoña - BILBAO

**FÁBRICA DE TEJIDOS DE LINO Y ALGODÓN CUTIES Y DAMASCOS**

**BADALONA**

**MITJANS, S. A.**



Teléfono 17085

76 Badalona

**Ronda de San Pedro, núm. 56 BARCELONA**



**Fundición de Ceras Artísticas**  
Maniqués, Muñecas, Bebés, Bomboneras y Objetos de Arte

Patentes de Invención nos 77956, 77965, 77966 y 78103

**R. R. de la DEVESA**

Telegramas y telef. : RADEVESA

DESPACHOS Y SALONES :  
Aragón, núm. 318 - BARCELONA  
Teléfono núm. 17404 :-: Apartado núm. 340

EXPOSICIÓN Y MUESTRARIO :  
Calle Alameda, núm. 3 - MADRID  
Teléfono núm. :-: Apartado núm. 488



# OMNIA

Marca registrada en España y en el Extranjero  
PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DEL EJÉRCITO

MANUFACTURA ESPAÑOLA DE  
ESPECIALIDADES QUIMICAS

Mariano RICART Camino de San Ginés, núms. 4 y 6 BARCELONA



Primera casa en España fundada en 1875 en la fabricación de toda clase de lustres, cremas, betunes, charolinas, revividores, blancolinias, coloretes, barnices, tintas, tinturas, cerotes, limpiadores y demás productos para el tratamiento del calzado, indicadísimos para el uso individual y para la industria del cuero y calzado. Especialidades para la pulimentación en general, muy especialmente para metales, cueros, parquets, linoléums, muebles, esmalados, etc., etc. Premiada en cuantas exposiciones ha tomado parte. Expediciones directas al mundo entero

Se desean representantes y compradores directos para el Extranjero.



**JOSE SABATER : Reus**

Sucesor de GRAU, SABATER & Co.

Casa fundada en 1820

Aceites puros de oliva : Fabricación, Refinación, Exportación

ALMENDRAS : AVELLANAS : NUECES : HIGOS : PIÑONES, ETC.

HIGIENICOS E INENCOGIBLES



LA CIENCIA RECOMIENDA

¿QUEREIS CONSERVAR LA SALUD &.....  
USAD LOS TRAJES DE PUNTO INTERIORES MARCA

**„VICOR“**

LANA MEDICAL  
Dr. Robbers  
INENCOGIBLE PATENTE (69246)

**VENTA EXCLUSIVA**

Madrid .....	Manuel Beneitez, calle Arenal, 16.
Madrid .....	Camisería, Géneros de Punto y Ropa blanca «Al Escudo de Cataluña», calle Barquillo, 3.
Barcelona .....	Géneros de Punto y Camisería «Bazar Esperantista», calle Trafalgar, 2.
Barcelona .....	Camisería y Géneros de Punto «La Torre», Ronda San Antonio, 63.
Barcelona .....	Camisería y Géneros de Punto «Los Dollars», calle Salmerón, 56.
	Casa exclusiva en Géneros de Punto.
Alcoy .....	Miguel Penades Pérez.
Alicante .....	Vda. de Benavent y Llorca
Arévalo .....	Arsenio Alonso.
Astorga .....	Joaquín Gavela García
Avilés .....	«Casa Aurelio»
Badajoz .....	Almacenes Delgado y Barrena.
Bilbao .....	Francisco de Larracochea, calle Correo, 15 bis.
Cáceres .....	Almacenes Terio.
Cádiz .....	«Camisería Marín».
Cartagena .....	«Casa Nadales».
La Coruña .....	«Palacio de la Moda»
El Ferrol .....	Heliodoro Romero.
Gerona .....	Ricardo Malvesi Manrich
Gijón .....	Masaveu y Compañía.
Granada .....	Almacenes «La Paz».
Jerez .....	«Fedora».
León .....	«La Fama».
Lérida .....	Camisería Ribé.
Lugo .....	«Almacenes Olmedo».
Mahón .....	Sebastián Palliser.
Málaga .....	Gómez Hermanos, calle Marqués de Larios, 10.
Murcia .....	Joaquín Cerdá.
Orense .....	«Almacenes Olmedo».
Oviedo .....	Masaveu y Compañía.
Palencia .....	«El Siglo XX».
Palma Mallorca .....	Benigno Palos.
Salamanca .....	Jesús Rodríguez López.
Santander .....	M. Lera y Lera.
Santiago Compostela .....	Pedro Santos y C., S. L.
Sevilla .....	Vda. de Benigno del Río, calle Salmerón, 23.
San Sebastián .....	José Aristizabal.
Sta. Cruz Tenerife .....	«New England».
Valencia .....	Maset y Poyo, calle Mar, 4.
Valladolid .....	«La Estera».
Vigo .....	«Camisería Inglesa».
Zamora .....	«La Rosa de Oro».
Zaragoza .....	Mariano García Perales, calle Coso, 55.

Fabricante y Concesionario de los artículos VIGOR, PEDRO CALLIS, Urgel, 28, interior - Fábrica de géneros de punto liso. Especialidad en géneros (con o sin costura) algodón Escocia, lana y seda. Camisetas y pantalones, caballero, señora y niños. Confección esmeradísima y lana inencogible.

**Hijo de Jorge Graells Llansana**

Casa fundada en 1885

Fábrica especial para la elaboración de pelo de conejo y liebre del país y extranjero para la industria de sombreros de fieltro  
**LA MAYOR PRODUCCIÓN ESPAÑOLA**

**BARCELONA :** Casanova, 161 a 165 y París, 140 a 144

**Despacho :** Casanova, núm. 161 :-: Teléfono núm. 70414

Dirección telegráfica : "GRAELLSPELO"





MARCA

## LASCURAIN Y OLASOLO

Fabricantes de armas de todas clases  
Exportación a todos los países

**EIBAR - (España)**



Escopeta modelo GODOO (marca Perro), la más fina, económica, garantida para pólvora sin humo



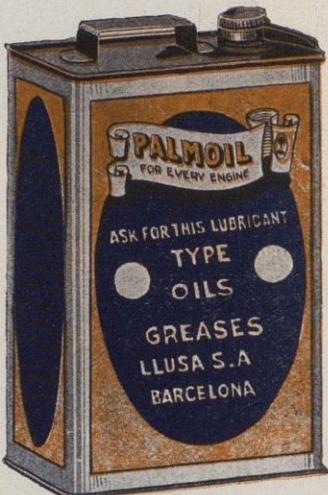
**ACEITES Y GRASAS**

Insista usted en este lubricante

## Llusá, S. A.

Oficinas y Depósito: BAILÉN, 190 - **BARCELONA**

TELÉFONO - 75444 Dirección telegráfica y telefónica: "PALMOIL"



Fábrica de Mantones  
Españoles, bordados

(JOSÉ GIRO)

## Juan Giró Prat

FÁBRICA EN BADALONA



DESPACHO

Vía Layetana, 71, ent.º  
TELÉFONO A-1771

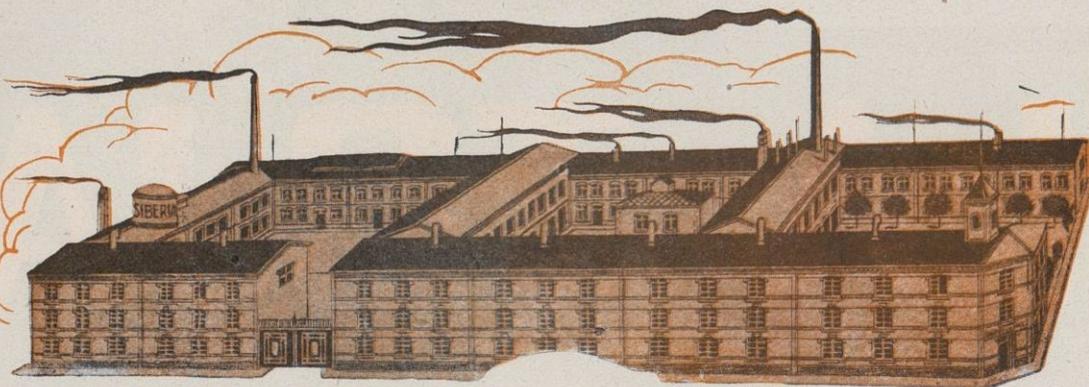
**BARCELONA**



# SIBERIA VICH.



Cable, Teleg. y Telef.  
MARNETSIBERIA  
:: BARCELONA ::  
Code A. B. C. 5.ª Ed. Mej.



La mortadela, el salchichón de Vich y las conservas  
**SIBERIA** son las más solicitadas

Oficinas: Av. Alfonso XIII, 520 - Ap. Correos 722: **BARCELONA**

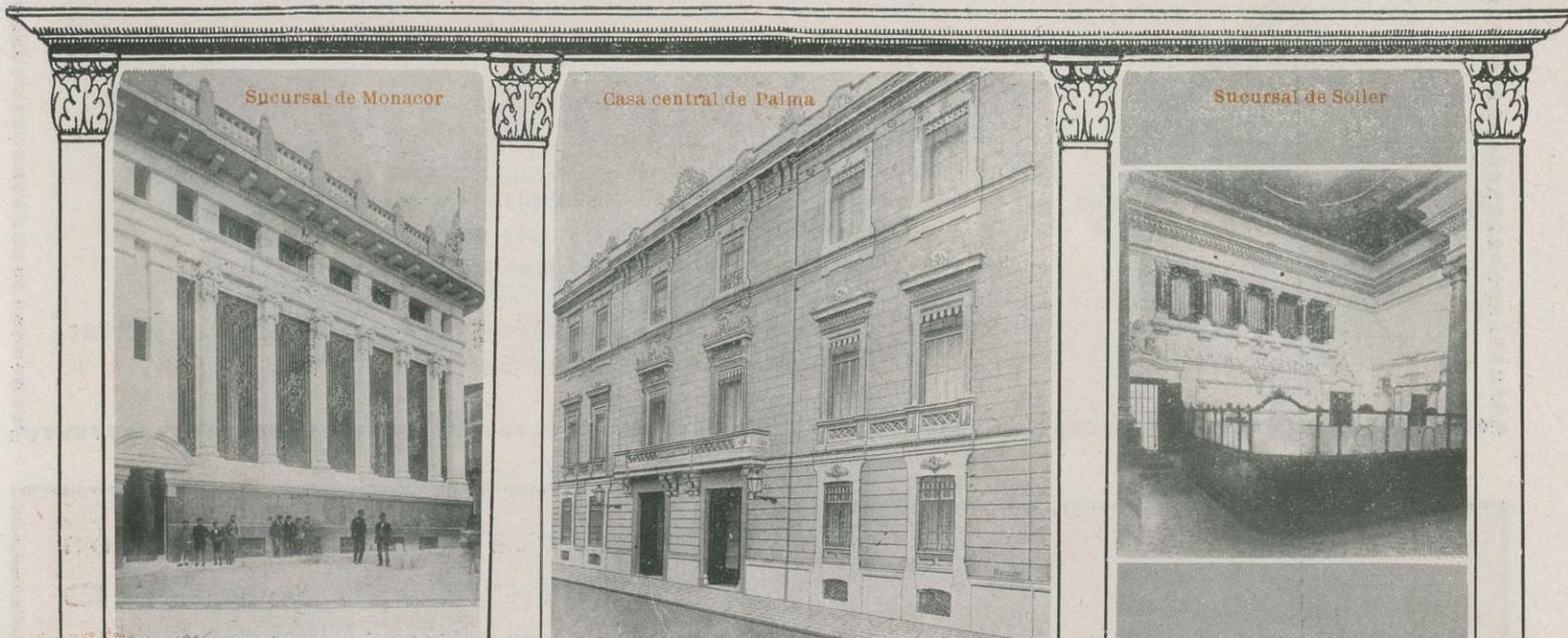


# JABONES BARROS SALES



# LA TOJA

PONTEVEDRA (ESPAÑA)



CASA CENTRAL  
PALMA DE MALLORCA

# Crédito Balear

CAPITAL Y RESERVAS  
Pesetas : 9.769,012'25

Sucursales en : Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmajor, Manacor y Sóller :: Delegaciones en : Andraitx, Pollensa y Porreras

**BANCA - BOLSA - CAMBIOS**

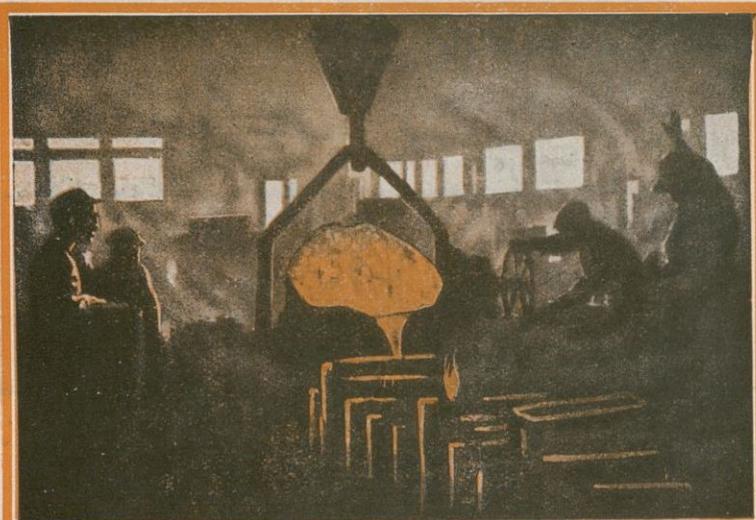
Departamento especial para ACREDITADOS :: Servicio especial para EXTRANJEROS

**Foreign Department** - Payment of circular - Letters of credit  
**Service des Etrangers** - Paiement de billets et Letters de crédit

**CAMARA ACORAZADA** con departamentos de alquiler : **SAFES ARE HIRET**



## MARIANO DE GORRAL ESTEBAN



**Gran Fundición de Acero  
Hierro y Metales**

Casa fundada en el año 1880

Teléfonos { 1 AMURRIO  
9655 BILBAO

**BILBAO**

## HIERROS TUBERÍA

Almacenista clasificado  
por la  
CENTRAL SIDERÚRGICA

NEGRA Y GALVANIZADA  
Accesorios :: Robinetería  
Tubos de acero sin soldadura

## METALES

Latón, cobre, plomo, anti-  
monio, aluminio, zinc, alpa-  
ca, etcétera :: ::

## METALES VIEJOS

Compra y venta de cobre, latón, bronce, zinc, plomo, etc.

## Enrique Martínez Inchausti

Marqués del Puerto, 4

TELÉFONO 288 **Bilbao** APARTADO 202





## Gran Fábrica de Tejidos de Algodón Pañolerías Baró, S. A.

Especialidad en pañuelos de bolsillo y repasadores de algodón  
Exportación a todos los países de Europa y América  
Maquinaria moderna y la más adelantada que existe

Bureau : Trafalgar, 19 : BARCELONA  
Fábrica: STA. COLOMA DE GRAMANET

APARTADO N.º 397  
TELÉFONO 885 - S. P.




**Fabricación de Envases  
Metálicos, Sdad. Anó.**

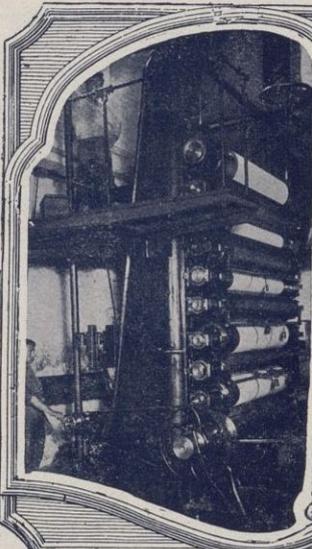
En todos tamaños y para todos los usos desde 25 litros hasta 700

Fábrica : CALLE CORTES  
Junto a la Riera Blanca  
TÉRMINO DE HOSPITALET  
TELÉFONO N.º 32935

Oficinas : CONSULADO, 1  
TELÉFONO N.º 15706  
**BARCELONA**

Dirección teleg. y telef. : STAR

Exportación de Pimentón  
**ANTONIO PARDO**  
MURCIA - ESPAÑA



Fábrica de  
Papel Continuo  
**La Salvadora**  
Ullabona - (Guipúzcoa)

Administradores :  
Gregorio Urdapilleta  
f. N. Lasarte

Dirección teleg. y telefónica :  
Salvadora-Ullabona  
Teléfono 6-15

**The International Information**  
Informes comerciales y cobro de créditos litigiosos ; Referencias de primer orden a disposición  
Dirección : Vía Layetana, 13, principal - BARCELONA

GRAN FÁBRICA DE TURRONES  
Y DULCES  
MOVIDA A VAPOR  
EXPORTACIÓN A TODOS PUNTOS

**A. MONERRIS PLANELLES  
JIJONA**  
MARCA REGISTRADA  
(ESPAÑA)

Primas, Materias para cuerdas  
armónicas, tripas para embutidos, secas  
y saladas

**MIGUEL SAUMELL**  
EXPORTACIÓN  
Despacho : Academia, 28, 1.º  
LÉRIDA